



Smooove 1 RTS II

EN	Instructions
FR	Notice
DE	Anleitung
NL	Handleiding
IT	Istruzioni
SV	Instruktioner
DA	Anvisninger
FI	Käyttöohje
NO	Veiledning

ORIGINAL INSTRUCTIONS

These instructions apply to all Smoove 1 RTS II, the different versions of which are available in the current catalogue.

This complete instruction guide complements the short installation guide available with the product. Please also comply with the instructions set out in the **Safety instructions** document enclosed with this product and available online on www.somfy.info.

TABLE OF CONTENTS

1. Prior information.....	3
1.1. Introduction.....	3
1.2. Safety and liability	3
1.3. Items included in the box.....	3
1.4. Smoove 1 RTS II in detail.....	3
2. Installation.....	4
2.1. Adding/Deleting Smoove 1 RTS II.....	4
2.2. Switching on Smoove 1 RTS II.....	4
2.3. Wall mounting	5
2.4. Tips and advice on installation.....	5
3. Use and maintenance	6
3.1. Up and Down buttons.....	6
3.2. Stop/my button	6
3.3. Saving or modifying the favourite position (my).....	7
3.4. Replacing the battery.....	7
3.5. Tips and advice on use	8
4. Technical data	8

GENERAL INFORMATION

Safety instructions



DANGER

Indicates a danger which may result in immediate death or serious injury.



WARNING

Indicates a danger which may result in death or serious injury.



PRECAUTION

Indicates a danger which may result in minor or moderate injury.



CAUTION

Indicates a danger which may result in damage to or destruction of the product.

1. PRIOR INFORMATION

1.1. Introduction

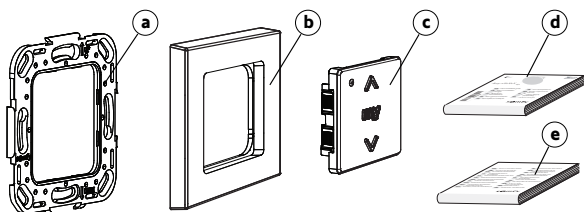
Smoove 1 RTS II is a wireless radio wall switch that allows the user to control motorised products using Radio Technology Somfy (RTS).

1.2. Safety and liability

Before installing and using Smoove 1 RTS II, please consult the instructions set out in the **Safety instructions** document enclosed in the product box and available online on www.somfy.info.

1.3. Items included in the box

- a) Mounting plate
- b) Square frame
- c) Smoove 1 RTS II module (with 1 x type CR2032 battery, 3 V included).
- d) Short installation guide
- e) Safety instructions

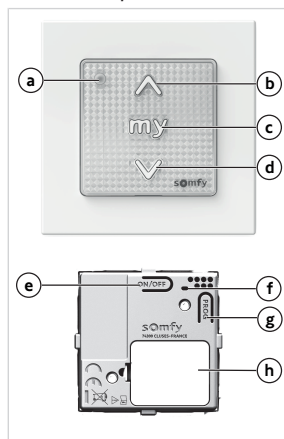


1.4. Smoove 1 RTS II in detail

① NOTICE

For more information on button functions, refer to the *Installation or Use and Maintenance* chapters.

- a) **Feedback LED** (red)
- b) **Up button**
- c) **Stop/my button**
- d) **Down button**
- e) **On/Off button**
- f) **Settings feedback LED**
- g) **PROG button**
- h) **Battery cover**



2.INSTALLATION

① NOTICE

Do not use any tools to press buttons !

① NOTICE

For transportation, Smoove 1 RTS II is switched off: the front panel buttons (Up, Stop/my, Down) are deactivated, but the PROG button is always active.

It is advisable to do next steps with front panel buttons still deactivated to avoid sending unwanted commands by manipulating the module. Activation of the front panel buttons can therefore be carried out after adding Smoove 1 RTS II, before wall mounting (refer to Switching on Smoove 1 RTS II).

2.1.Adding/Deleting Smoove 1 RTS II

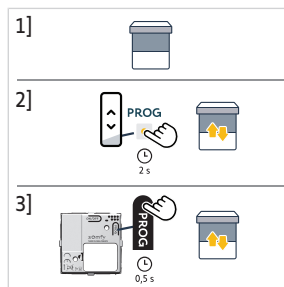
① NOTICE

To program the first control point: refer to the instructions for the RTS motor or receiver.

The procedures for adding or deleting Smoove 1 RTS II are the same.

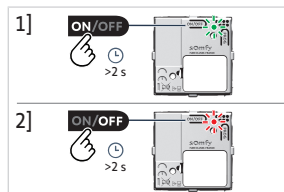
To add or delete Smoove 1 RTS II, use the Somfy RTS control point already paired with the motorised product.

- 1] Position the motorised product at its half-way position.
- 2] On the individual control point already paired with the motorised product:
 - ⇒ Press the PROG button until the motorised product moves up and down: programming mode is activated.
- 3] On Smoove 1 RTS II to be added or deleted:
 - ⇒ Briefly press the PROG button: the motorised product moves up and down and Smoove 1 RTS II is added or deleted.



2.2.Switching on Smoove 1 RTS II

- 1] To activate the front panel buttons, long press the On/Off button until the settings feedback LED lights up **green**. It switches from Off status to On status.
- 2] To deactivate the front panel buttons, long press the On/Off button until the settings feedback LED lights up **red**: this indicates the Off status.



① NOTICE

The PROG button is always active, even when the front panel buttons are deactivated by the On/Off button.

2.3.Wall mounting

NOTICE

- The use of radio appliances operating on the same frequency may cause interference and reduce the product's performance.
- Never use the control point near a metal frame or metal surfaces, as this can reduce the radio range.
- The environment in which the product is used might reduce the radio range.
- Radio range in free field: 50 m. The use in the same room as the controlled products is recommended.
- To prevent traces of dirt appearing under the transparency of the module, install the control point away from the flow of air from a wall duct or a flush-mounted box.
- This product must be installed on an interior wall and it is recommended that the wall surface should be flat.



CAUTION

- Do not use an electric screwdriver.
- The order of assembly must be followed to ensure that the parts fit together correctly and don't get damaged.

NOTICE

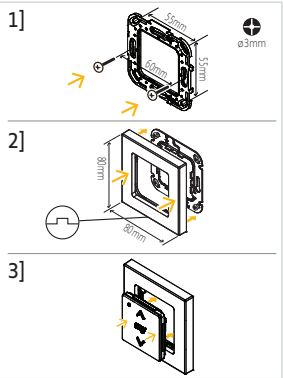
To fix the black mounting plate directly on the wall, use either the 2 horizontal holes, or the 4 holes in each corner.

- 1] Fix the mounting plate using screws appropriate for hole size and wall type. (Somfy recommends using countersunk screws, Ø 3 mm).
- 2] First clip the square frame onto the mounting plate (notch facing downward).

NOTICE

Make sure Smoove 1 RTS II is switched on before clipping the module (refer to **Switching on Smoove 1 RTS II**).

- 3] Clip the Smoove 1 RTS II module onto the mounting plate through the square frame. Press firmly on the front of the module, on the right and left near the "my" button, until it clicks into place.



2.4.Tips and advice on installation

2.4.1.Questions about the product?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not react at all when a button on Smoove 1 RTS II is pressed (No LED reaction when pressing the buttons).	Smoove 1 RTS II is switched off, the front panel buttons (Up, Stop/my, Down) are deactivated.	Switch it on to activate the buttons (refer to Switching on Smoove 1 RTS II).
The motorised product does not react at all when a button on Smoove 1 RTS II is pressed (No LED reaction in the front when pressing a button AND in the back when pressing the On/ Off button).	The control point battery is low.	Change control point battery as required (refer to Replacing the battery).
The motorised product does not react at all when a button on Smoove 1 RTS II is pressed but the LED lights up.	The control point is not paired with this motorised product.	Refer to Adding/Deleting Smoove 1 RTS II .

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not react at all when a button on Smoove 1 RTS II is pressed but the LED lights up, and the control point is paired with this motorised product.	External radio equipment is interfering with the radio reception.	Turn off any nearby radio equipment.

3. USE AND MAINTENANCE



CAUTION

To prevent damage to the product:

- Avoid impacts!
- Do not drop it!
- Do not spill liquid on the product or immerse it in liquid.
- Do not use abrasive products or solvents to clean the product.



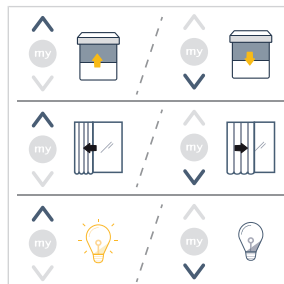
NOTICE

To use the **Up**, **Stop/my** or **Down** buttons, they must be activated: the product must be switched on (refer to **Switching on Smoove 1 RTS II**).

3.1. Up and Down buttons

Press the **Up** or **Down** button:

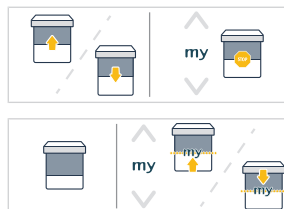
- To raise or lower roller shutters, awnings, screens, venetian blinds, or garage doors.
- To open or close windows, swinging shutters, curtains, or gates.
- To switch on or switch off lightings or heatings.



The feedback LED lights up red during activation of the motorised product(s).

3.2. Stop/my button

- The motorised product(s) are being activated:
 - **Briefly** press **my** to stop the motorised product(s) from activating.
- The motorised product(s) are stopped:
 - **Briefly** press **my** to move the motorised product(s) to their favourite position (**my**).



NOTICE

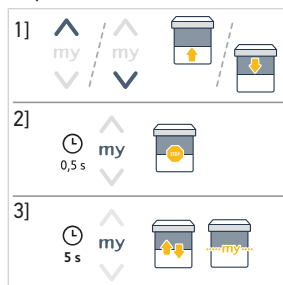
To use the favourite position (**my**) function, the motorised products must not be activated and their favourite position (**my**) must be registered [refer to **Saving or modifying the favourite position (my)**].

3.3. Saving or modifying the favourite position (my)

① NOTICE

Refer to the instructions guide for the RTS drive or receiver to ensure it includes this function.

- 1] Press the **Up** or **Down** button to send the motorised product in the desired position.
- 2] **Briefly** press **my** to stop the motorised product in the desired position.
- 3] Press and **hold my** until the activation of the motorised product to save or to modify the favourite position (my).



3.4. Replacing the battery



DANGER

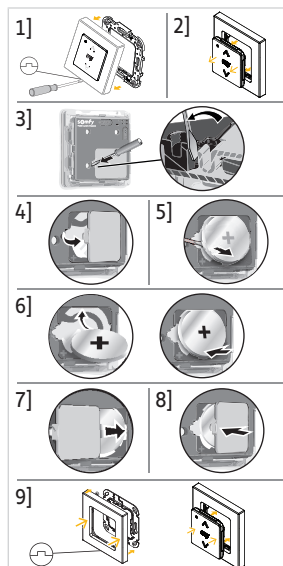
Read the Safety instructions document.

Explosion risk if the battery is replaced by an incorrect type.

When the battery level is low, the feedback LED on the front of Smoove 1 RTS II dims progressively during activation of the motorised product(s). When the battery is too weak, the control point can no longer transmit radio orders, its operation is inhibited.



- 1] Insert a flat screwdriver inside the notch at the bottom of the square frame to eject the module and square frame assembly from the mounting plate.
- 2] Unclip the module from the square frame.
- 3] On the back of the module, remove the clip of the battery cover using a thin tool to release it from its housing.
- 4] Remove the battery cover.
- 5] Push the used battery out of its housing using a plastic object.
- 6] Insert a CR2032 battery (3 V) with the (+) polarity side visible (**on top**). Slide it and push to engage on the right side of the battery contact. Push the battery fully into its housing.



CAUTION

- Ensure you comply with the polarity.
- The power supply terminals must not be short-circuited.

- 7] Replace the battery cover.
- 8] Press on the top of the cover to engage the clip.
- 9] Clip the module onto the square frame and clip the module and square frame assembly onto the mounting plate again.

3.5.Tips and advice on use

3.5.1.Questions about the product?

Observations	Possible causes	Solutions
The motorised product does not react at all when a button on Smoove 1 RTS II is pressed (No LED reaction when pressing the buttons).	Smoove 1 RTS II is switched off, the front panel buttons (Up, Stop/my, Down) are deactivated.	Switch it on to activate the buttons (refer to Switching on Smoove 1 RTS II).
The motorised product does not react at all when a button on Smoove 1 RTS II is pressed (No LED reaction in the front when pressing a button AND in the back when pressing the On/Off button).	The control point battery is low.	Change control point battery as required (refer to Replacing the battery).
The motorised product does not react at all when a button on Smoove 1 RTS II is pressed but the LED lights up.	The control point is not paired with this motorised product.	Refer to Adding/Deleting Smoove 1 RTS II .
The motorised product does not react at all when a button on Smoove 1 RTS II is pressed but the LED lights up, and the control point is paired with this motorised product.	External radio equipment is interfering with the radio reception.	Turn off any nearby radio equipment.

3.5.2.Replacing a broken or lost Somfy control point

To replace the last broken or lost control point, contact a home motorisation and automation professional.

4.TECHNICAL DATA

Frequency bands and maximum power used: 433.050 MHz – 434.790 MHz.

US and Canada maximum e.r.p.< 63 µW.

Other countries maximum e.r.p.<10 mW.

The environment in which the product is used might reduce the radio range. The use in the same **room** as the controlled products is recommended. Radio range in free field: 50 m.

(For indoor use only)

Operating temperature: 0 °C (+32 °F) to +48 °C (+118.4 °F).

Power supply: 1 x type CR2032 battery, 3 V.



SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of Radio Directive 2014/53/EU and the other essential requirements of the applicable European Directives.

The full text of the EU declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce.



Somfy limited, Yeadon LS19 7ZA UK, hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of UK legislation: the Radio Equipment Regulations S.I. 2017 N°1206.

The full text of the UKCA declaration of conformity is available at www.somfy.co.uk

NOTICE TRADUITE

Cette notice s'applique à toutes les versions de la Smoove 1 RTS II dont les déclinaisons sont disponibles au catalogue en vigueur.

Cette notice complète d'installation et d'usage s'ajoute à la notice d'installation abrégée fournie avec le produit. Respecter également les consignes exposées dans le document de **Consignes de sécurité** joint au produit et disponible en ligne sur www.somfy.info.

TABLE DES MATIÈRES

1. Informations préalables.....	10
1.1. Introduction.....	10
1.2. Sécurité et responsabilité.....	10
1.3. Articles compris dans la boîte.....	10
1.4. Smoove 1 RTS II en détail.....	10
2. Installation.....	11
2.1. Ajout/suppression de Smoove 1 RTS II.....	11
2.2. Mise en service de Smoove 1 RTS II.....	11
2.3. Fixation murale.....	12
2.4. Astuces et conseils d'installation.....	12
3. Utilisation et maintenance.....	13
3.1. Touches Montée et Descente.....	13
3.2. Touche STOP/my.....	13
3.3. Enregistrement ou modification de la position favorite (my).....	14
3.4. Remplacement de la pile.....	14
3.5. Astuces et conseils d'utilisation.....	15
4. Caractéristiques techniques.....	15

GÉNÉRALITÉS

Consignes de sécurité



DANGER

Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.



PRÉCAUTION

Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.



ATTENTION

Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit.

1. INFORMATIONS PRÉALABLES

1.1. Introduction

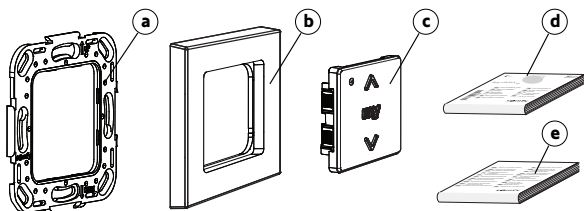
Smoove 1 RTS II est un interrupteur mural radio sans fil qui permet de piloter des produits motorisés grâce à la technologie radio de Somfy (RTS).

1.2. Sécurité et responsabilité

Avant l'installation et l'utilisation de Smoove 1 RTS II, veuillez consulter les instructions exposées dans le document de **Consignes de sécurité** présent dans la boîte du produit et disponible en ligne sur www.somfy.info.

1.3. Articles compris dans la boîte

- a) Plaque de fixation
- b) Cadre carré
- c) Module Smoove 1 RTS II (avec 1 pile du type CR2032, 3 V fournie).
- d) Notice d'installation abrégée
- e) Consignes de sécurité

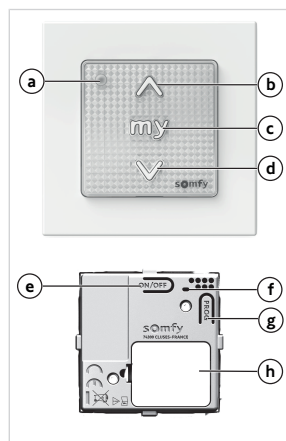


1.4. Smoove 1 RTS II en détail

① INFORMATION

Pour de plus amples informations sur les fonctions des touches et boutons, veuillez consulter les chapitres *Installation* ou *Utilisation et maintenance*.

- a) LED de feedback (rouge)
- b) Touche montée
- c) Touche STOP/my
- d) Touche Descente
- e) Bouton On/Off
- f) LED de feedback des réglages
- g) Bouton PROG
- h) Couvercle des piles



2.INSTALLATION

① INFORMATION

Ne pas utiliser d'outil pour appuyer sur les touches !

① INFORMATION

En sortie d'usine, Smoove 1 RTS II est éteint : les touches de la face avant (Montée, Stop/my, Descente) sont désactivées, mais le bouton PROG est toujours actif.

Il est conseillé d'effectuer les étapes suivantes avec les touches de la face avant toujours inactives afin d'éviter d'envoyer par inadvertance des commandes en manipulant le module. Les touches de la face avant peuvent donc être activées après l'ajout de Smoove 1 RTS II, avant de le fixer au mur (voir Mise en service de Smoove 1 RTS II).

2.1.Ajout/suppression de Smoove 1 RTS II

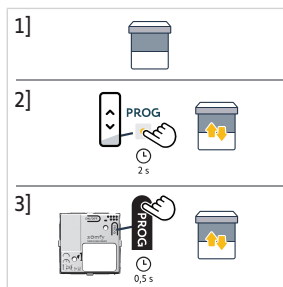
① INFORMATION

Pour enregistrer le premier point de commande : se référer à la notice du moteur ou du récepteur RTS.

Les procédures d'ajout et de suppression de Smoove 1 RTS II sont identiques.

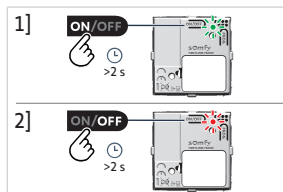
Pour ajouter ou supprimer Smoove 1 RTS II, utiliser le point de commande RTS Somfy déjà appairé au produit motorisé.

- 1] Placer le produit motorisé en position médiane.
- 2] Sur le point de commande déjà appairé au produit motorisé :
 - ⇒ Appuyer sur le bouton PROG jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : le mode programmation est actif.
- 3] Sur Smoove 1 RTS II à ajouter ou à supprimer :
 - ⇒ Faire un appui bref sur le bouton PROG : le produit motorisé effectue un va-et-vient et Smoove 1 RTS II est ajouté ou supprimé.



2.2.Mise en service de Smoove 1 RTS II

- 1] Pour activer les touches de la face avant, faire un appui long sur le bouton On/Off jusqu'à ce que la LED de feedback des réglages s'allume en **vert**. Le module passe de l'état éteint à l'état allumé.
- 2] Pour désactiver les touches de la face avant, faire un appui long sur le bouton On/Off jusqu'à ce que la LED de feedback des réglages s'allume en **rouge**. Cela indique que le module est éteint.



① INFORMATION

Le bouton PROG est toujours actif, même lorsque les touches de la face avant sont désactivées à l'aide du bouton On/Off.

2.3. Fixation murale

① INFORMATION

- L'usage d'appareils fonctionnant sur la même fréquence radio pourrait produire des interférences et réduire les performances du produit.
- Ne jamais utiliser le point de commande à proximité d'un cadre métallique ou de surfaces métalliques, ceci peut réduire la portée radio.
- L'environnement dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio.
- Portée radio en champ libre : 50 m. Il est recommandé de l'utiliser dans la même pièce que les produits pilotés.
- Installer le point de commande à l'abri des flux d'air pouvant provenir d'une gaine murale ou d'une boîte d'encastrement pour éviter l'apparition de salissures sous les parties translucides.
- Ce produit doit être installé sur un mur intérieur dont la surface doit être plane.



ATTENTION

- Ne pas utiliser un tournevis électrique.
- Respecter l'ordre d'assemblage pour que les pièces s'emboîtent correctement et ne pas les endommager.

① INFORMATION

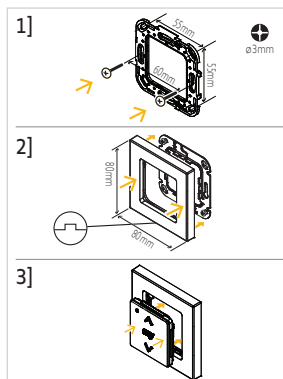
Pour fixer la plaque de fixation noire directement au mur, utiliser soit les 2 orifices de vis horizontaux, soit les orifices dans les 4 coins.

- 1] Fixer la plaque de fixation à l'aide de vis adaptées au diamètre des trous et au type de mur. (Somfy recommande l'utilisation de vis de 3 mm de diamètre à tête fraisée.)
- 2] Commencer par clipser le cadre carré sur la plaque de fixation (encoche vers le bas).

① INFORMATION

Vérifier que Smoove 1 RTS II est bien allumé avant de clipser le module (voir Mise en service de Smoove 1 RTS II).

- 3] Clipser le module Smoove 1 RTS II à la plaque de fixation au milieu du cadre carré. Appuyer fermement sur l'avant du module jusqu'à enclenchement : appuyer à droite et à gauche de la touche « my » jusqu'à ce que le module se clipse.



2.4. Astuces et conseils d'installation

2.4.1. Questions sur le produit ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Smoove 1 RTS II (la LED ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur les touches).	Smoove 1 RTS II est éteint et les touches de la face avant (Montée, Stop/my, Descende) sont désactivées.	Allumer le module pour activer les touches (voir Mise en service de Smoove 1 RTS II).
Le produit motorisé ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Smoove 1 RTS II (la LED à l'avant ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur une touche, ET la LED à l'arrière ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton On/Off).	La pile du point de commande est faible.	Remplacer la pile du point de commande (voir Remplacement de la pile).

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Smooove 1 RTS II, mais la LED s'allume.	Le point de commande n'est pas appairé à ce produit motorisé.	Voir Ajout/Suppression de Smooove 1 RTS II.
Le produit motorisé ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Smooove 1 RTS II, mais la LED s'allume et le point de commande est bien appairé à ce produit motorisé.	La réception radio est altérée par des équipements radio externes.	Arrêter les appareils radio aux alentours.

3.UTILISATION ET MAINTENANCE



ATTENTION

Pour ne pas endommager le produit :

- Éviter les chocs !
- Éviter les chutes !
- Ne pas renverser de liquide ni immerger le produit.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour nettoyer le produit.



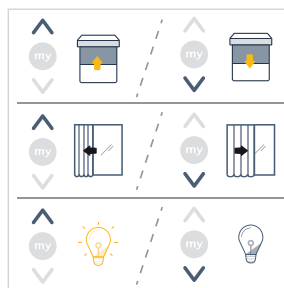
INFORMATION

*Pour utiliser les touches **Montée**, **Stop/my** et **Descente**, elles doivent être activées : le produit doit être allumé (voir **Mise en service de Smooove 1 RTS II**).*

3.1.Touches Montée et Descente

Appuyer sur la touche **Montée** ou **Descente** :

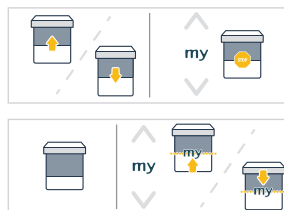
- pour monter ou descendre les volets roulants, stores bannes, stores verticaux, stores vénitiens ou portes de garage ;
- pour ouvrir ou fermer des fenêtres, volets battants, rideaux ou portails ;
- pour allumer ou éteindre les éclairages ou chauffages.



La LED de feedback s'allume en rouge durant l'activation du ou des produits motorisés.

3.2.Touches STOP/my

- Les produits motorisés sont en cours d'activation :
 - Appuyer **brèvement** sur la touche **my** pour arrêter l'activation des produits motorisés.
- Les produits motorisés sont arrêtés :
 - Appuyer **brèvement** sur la touche **my** pour placer les produits motorisés en position favorite (my).



INFORMATION

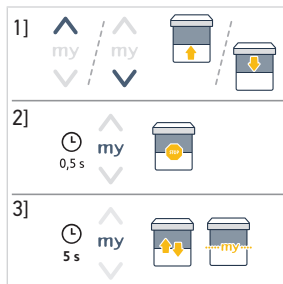
*Pour utiliser la fonction de position favorite (my), les produits motorisés ne doivent pas être en cours d'activation et leur position favorite (my) doit être enregistrée (voir **Enregistrement ou modification de la position favorite (my)**).*

3.3. Enregistrement ou modification de la position favorite (my)

① INFORMATION

Se référer à la notice du récepteur ou de la motorisation RTS pour s'assurer que cette fonction est disponible.

- 1] Appuyer sur la touche **Montée** ou **Descente** pour amener le produit motorisé vers la position souhaitée.
- 2] Appuyer **brèvement** sur la touche **my** pour stopper le produit motorisé à la position souhaitée.
- 3] **Faire un appui long** sur la touche **my** jusqu'à l'activation du produit motorisé pour enregistrer ou modifier la position favorite (my).



3.4. Remplacement de la pile



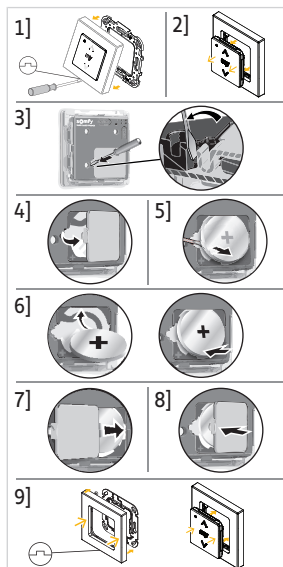
DANGER

Lire le document Consignes de sécurité.

Risque d'explosion si la pile de remplacement n'est pas du type correspondant.

Lorsque le niveau de la pile est faible, la LED de feedback sur la face avant de Smoove 1 RTS II s'éteint progressivement pendant l'activation du ou des produits motorisés. Lorsque la pile est trop faible, le point de commande ne peut plus transmettre de commandes radio ; son fonctionnement est bloqué.

- 1] Insérer un tournevis plat dans l'encoche au bas du cadre carré pour éjecter l'ensemble module-cadre carré de la plaque de fixation.
- 2] Déclipser le module du cadre carré.
- 3] Au dos du module, dégrafer le couvercle de pile à l'aide d'un outil fin.
- 4] Retirer le couvercle de la pile.
- 5] Pousser la pile usagée hors de son logement avec un objet en plastique.
- 6] Insérer une pile CR2032 (3 V) avec le côté **+** visible (**vers le haut**) en l'enfonçant pour l'enclencher dans le contact. Pousser la pile au fond de son logement.



ATTENTION

- **Bien respecter la polarité.**
- **Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.**

- 7] Remettre en place le couvercle de la pile.
- 8] Appuyer sur la partie haute du couvercle pour enfoncer l'agrafe.
- 9] Reclipser le module sur le cadre carré, puis l'ensemble module-cadre carré sur la plaque de fixation.

3.5.Astuces et conseils d'utilisation

3.5.1.Questions sur le produit ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Smoove 1 RTS II (la LED ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur les touches).	Smoove 1 RTS II est éteint et les touches de la face avant (Montée, Stop/my, Descente) sont désactivées.	Allumer le module pour activer les touches (voir Mise en service de Smoove 1 RTS II).
Le produit motorisé ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Smoove 1 RTS II (la LED à l'avant ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur une touche, ET la LED à l'arrière ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton On/Off).	La pile du point de commande est faible.	Remplacer la pile du point de commande (voir Remplacement de la pile).
Le produit motorisé ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Smoove 1 RTS II, mais la LED s'allume.	Le point de commande n'est pas appairé à ce produit motorisé.	Voir Ajout/Suppression de Smoove 1 RTS II .
Le produit motorisé ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Smoove 1 RTS II, mais la LED s'allume et le point de commande est bien appairé à ce produit motorisé.	La réception radio est altérée par des équipements radio externes.	Arrêter les appareils radio aux alentours.

3.5.2.Remplacement d'un point de commande Somfy perdu ou cassé

Pour remplacer le dernier point de commande perdu ou cassé, contacter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

4.CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Bandes de fréquences et puissance maximale utilisées : 433.050 MHz - 434.790 MHz.

US et Canada p.a.r. maximum < 63 µW.

Autres pays p.a.r. maximum < 10 mW.

L'environnement dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio. Il est recommandé de l'utiliser dans la même **pièce** que les produits pilotés. Portée radio en champ libre : 50 m.

(Utilisation en intérieur uniquement)

Température de fonctionnement : 0 °C (+32 °F) à +48 °C (+118.4 °F).

Alimentation : 1 x pile du type CR2032, 3 V.



Par la présente, SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives européennes applicables.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.somfy.com/ce.

ÜBERSETZTE ANLEITUNG

Diese Anleitung gilt für alle Smoove 1 RTS II, deren Ausführungen im aktuellen Katalog zu finden sind.

Diese vollständige Gebrauchsanleitung ergänzt die Installations-Kurzanleitung, die mit dem Produkt geliefert wird. Befolgen Sie auch die beiliegenden ausführlichen **Sicherheitshinweise**, die zudem online unter www.somfy.info erhältlich sind.

INHALT

1. Vorbemerkungen.....	17
1.1. Einleitung.....	17
1.2. Sicherheit und Gewährleistung	17
1.3. Im Lieferumfang enthaltene Artikel.....	17
1.4. Smoove 1 RTS II im Detail	17
2. Installation.....	18
2.1. Hinzufügen/Löschen von Smoove 1 RTS II	18
2.2. Einschalten von Smoove 1 RTS II	18
2.3. Wandmontage	19
2.4. Tipps und Empfehlungen für die Installation	19
3. Bedienung und Wartung	20
3.1. AUF- und AB-Taste	20
3.2. Stopp/my-Taste.....	20
3.3. Speichern oder Ändern der Lieblingsposition (my-Position).....	21
3.4. Auswechseln der Batterie.....	21
3.5. Tipps und Empfehlungen für die Verwendung.....	22
4. Technische Daten	22

ALLGEMEINES

Sicherheitshinweise



GEFAHR!

Weist auf eine Gefahr hin, die sofort zu schweren bis tödlichen Verletzungen führt.



WARNUNG

Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen kann.



VORSICHT

Weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.



ACHTUNG

Weist auf eine Gefahr hin, die das Produkt beschädigen oder zerstören kann.

1.VORBEMERKUNGEN

1.1.Einleitung

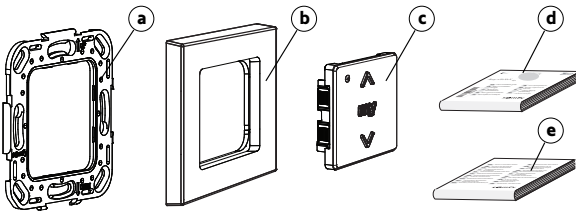
Smoove 1 RTS II ist ein kabelloser Funk-Wandschalter, mit dem der Benutzer Behänge über die Somfy Funktechnologie RTS steuern kann.

1.2.Sicherheit und Gewährleistung

Befolgen Sie vor Installation und Verwendung von Smoove 1 RTS II auch die im Lieferumfang enthaltenen Sicherheitshinweise, die zudem online unter www.somfy.info erhältlich sind.

1.3.Im Lieferumfang enthaltene Artikel

- a) Befestigungsplatte
- b) Quadratischer Rahmen
- c) Smoove 1 RTS II Modul (mit 1 x Batterie vom Typ CR2032, 3 V im Lieferumfang enthalten).
- d) Installations-Kurzanleitung
- e) Sicherheitshinweise

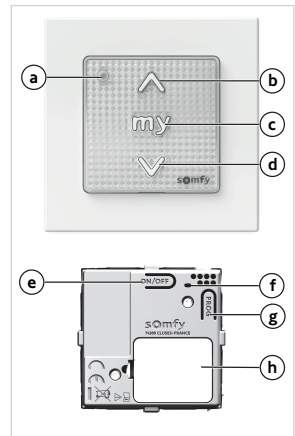


1.4.Smoove 1 RTS II im Detail

① HINWEIS

Genauere Angaben zu den Funktionen der Tasten finden Sie in den Kapiteln *Installation oder Bedienung und Wartung*.

- a) LED-Statusanzeige (rot)
- b) AUF-Taste
- c) Stopp/my-Taste
- d) AB-Taste
- e) Ein/Aus-Taste
- f) Feedback-LED für Einstellungen
- g) PROG-Taste
- h) Batterieabdeckung



2.INSTALLATION

① HINWEIS

Verwenden Sie zum Drücken von Tasten keine Werkzeuge!

① HINWEIS

Für den Transport ist Smoove 1 RTS II ausgeschaltet: Die Tasten an der Vorderseite (Auf, Stopp/my, Ab) sind deaktiviert, aber die PROG-Taste ist stets aktiv.

Es ist empfehlenswert, die nächsten Schritte bei deaktivierten Tasten an der Vorderseite durchzuführen, um zu vermeiden, dass unerwünschte Befehle durch die Handhabung des Moduls gesendet werden. Die Aktivierung der Tasten an der Vorderseite kann daher nach dem Hinzufügen von Smoove 1 RTS II und vor der Montage an der Wand erfolgen (siehe Einschalten von Smoove 1 RTS II).

2.1.Hinzufügen/Löschen von Smoove 1 RTS II

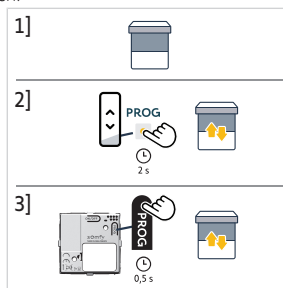
① HINWEIS

Einlernen der ersten Bedieneinheit: Siehe Anleitung für den RTS-Antrieb oder -Empfänger.

Die Vorgehensweisen zum Hinzufügen oder Löschen von Smoove 1 RTS II sind identisch.

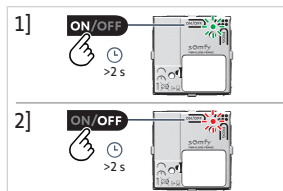
Zum Hinzufügen oder Löschen von Smoove 1 RTS II verwenden Sie die bereits mit dem Behang gekoppelte Somfy RTS-Bedieneinheit.

- 1] Bringen Sie den Behang in seine mittlere Position.
- 2] An der bereits mit dem Behang gekoppelten Bedieneinheit:
 - ⇒ Drücken Sie die PROG-Taste, bis der Behang sich kurz auf und ab bewegt: Der Programmiermodus ist aktiviert.
- 3] Mit dem Smoove 1 RTS II, der hinzugefügt oder gelöscht werden soll:
 - ⇒ Drücken Sie kurz die PROG-Taste: Der Behang bestätigt das erfolgreiche Hinzufügen oder Löschen von Smoove 1 RTS II mit einer kurzen Auf-/Abbewegung.



2.2.Einschalten von Smoove 1 RTS II

- 1] Um die Tasten an der Vorderseite zu aktivieren, drücken Sie die Ein/Aus-Taste so lange, bis die Feedback-LED für die Einstellungen **grün** aufleuchtet. Das Gerät schaltet vom Status Aus in den Status Ein.
- 2] Um die Tasten an der Vorderseite zu deaktivieren, drücken Sie die Ein/Aus-Taste so lange, bis die Feedback-LED für die Einstellungen **rot** aufleuchtet. Dies zeigt den Status Aus an.



① HINWEIS

Die PROG-Taste ist immer aktiv, auch wenn die Tasten an der Vorderseite mit der Ein/Aus-Taste deaktiviert wurden.

2.3.Wandmontage

HINWEIS

- Die Verwendung von Funkgeräten mit derselben Frequenz kann Störungen verursachen und die Leistungen des Produkts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie die Bedieneinheit nie in der Nähe eines Metallrahmens oder von Metallflächen, da dies die Funkreichweite einschränken kann.
- Die Umgebung, in der das Gerät installiert ist, kann die Funkreichweite des Funksignals einschränken.
- Funkreichweite im Freifeld: 50 m. Die Verwendung im gleichen Raum wie das gesteuerte Produkt wird empfohlen.
- Installieren Sie die Bedieneinheit fernab von Luftströmen aus einer Wandöffnung oder einer Unterputzdose, um Schmutz unter dem transparenten Bereich des Moduls zu vermeiden.
- Dieses Produkt muss an einer Innenwand angebracht werden und eine ebene Wandoberfläche wird empfohlen.

ACHTUNG

- Verwenden Sie keinen elektrischen Schraubendreher.
- Die Montagerihenfolge muss eingehalten werden, damit die Teile richtig ineinandergreifen und nicht beschädigt werden.

HINWEIS

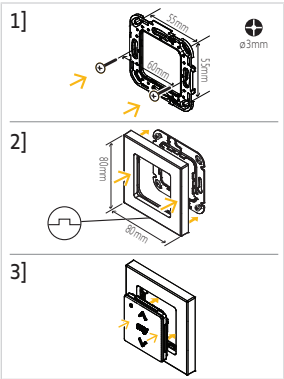
Um die schwarze Montageplatte direkt an der Wand zu befestigen, nutzen Sie entweder die beiden horizontalen Löcher oder die vier Löcher in den Ecken.

- 1] Befestigen Sie die Montageplatte mit für Lochgröße und Wandtyp geeigneten Schrauben. (Somfy empfiehlt Flachkopfschrauben, Ø 3 mm).
- 2] Klipsen Sie zunächst den quadratischen Rahmen auf die Montageplatte (Kerbe nach unten).

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass Smoove 1 RTS II eingeschaltet ist, bevor Sie das Modul einklipsen (siehe **Einschalten von Smoove 1 RTS II**).

- 3] Befestigen Sie das Smoove 1 RTS II Modul über den quadratischen Rahmen an der Montageplatte. Drücken Sie fest auf die Vorderseite des Moduls, rechts und links neben der „my“-Taste, bis es einrastet.



2.4.Tipps und Empfehlungen für die Installation

2.4.1.Fragen zum Produkt?

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Behang reagiert nicht, wenn eine Taste an Smoove 1 RTS II gedrückt wird (keine Reaktion der LED beim Drücken der Tasten).	Smoove 1 RTS II ist ausgeschaltet, die Tasten an der Vorderseite (Auf, Stopp/my, Ab) sind deaktiviert.	Schalten Sie das Gerät ein, um die Tasten zu aktivieren (siehe Einschalten von Smoove 1 RTS II).
Der Behang reagiert nicht, wenn eine Taste an Smoove 1 RTS II gedrückt wird (keine Reaktion der LED an der Vorderseite beim Drücken einer Taste und an der Rückseite beim Drücken der Ein-/Aus-Taste).	Die Batterie der Fernbedienung ist schwach.	Ersetzen Sie bei Bedarf die Batterie der Bedieneinheit (siehe Auswechseln der Batterie).

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Behang reagiert nicht, wenn eine Taste an Smoove 1 RTS II gedrückt wird, aber die LED leuchtet auf.	Die Bedieneinheit ist nicht mit diesem Behang gekoppelt.	Siehe Hinzufügen/Löschen von Smoove 1 RTS II .
Der Behang reagiert nicht, wenn eine Taste an Smoove 1 RTS II gedrückt wird, aber die LED leuchtet auf und die Bedieneinheit ist mit diesem Behang gekoppelt.	Der Funkempfang wird durch externe Funkgeräte gestört.	Schalten Sie externe Funkgeräte, die sich in der Nähe befinden, aus.

3.BEDIENUNG UND WARTUNG



ACHTUNG

Zur Vermeidung von Schäden am Produkt:

- Vermeiden Sie Stöße!
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen!
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Flüssigkeiten und schützen Sie es vor Spritzwasser.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Geräts keine Scheuer- oder Lösungsmittel.



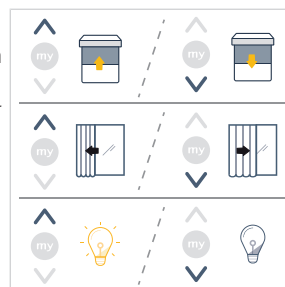
HINWEIS

Um die Tasten **Auf**, **Stopp/my** oder **Ab** verwenden zu können, müssen sie aktiviert sein: Das Produkt muss eingeschaltet sein (siehe **Einschalten von Smoove 1 RTS II**).

3.1.AUF- und AB-Taste

Drücken Sie die **Auf**- oder **Ab**-Taste:

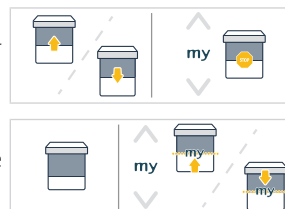
- Zum Hoch- oder Herunterfahren von Rollläden, Markisen, Blenden, Jalousien oder Garagentoren.
- Zum Öffnen oder Schließen von Fenstern, Klappfensterläden, Vorhängen oder Toren.
- Zum Ein- und Ausschalten von Beleuchtungen oder Heizungen.



Die Feedback-LED leuchtet während der Betätigung des Behangs/der Behänge rot auf.

3.2.Stopp/my-Taste

- Der Behang wird/die Behänge werden betätigt:
 - Drücken Sie **kurz** die **my**-Taste, um die Betätigung des Behangs/der Behänge zu stoppen.
- Der Behang ist/die Behänge sind angehalten:
 - Drücken Sie **kurz** die **my**-Taste, um den Behang/die Behänge in die Lieblingsposition (my-Position) zu fahren.



HINWEIS

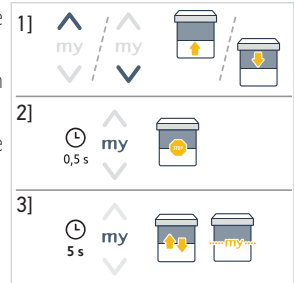
Um die Funktion **Liebingsposition** (my-Position) nutzen zu können, dürfen die Behänge nicht in Betätigung sein und ihre Lieblingsposition (my-Position) muss eingelesen sein [siehe **Speichern oder Ändern der Lieblingsposition (my)**].

3.3. Speichern oder Ändern der Lieblingsposition (my-Position)

① HINWEIS

Bitte lesen Sie in der Anleitung für den RTS-Antrieb oder -Empfänger nach, ob diese Funktion unterstützt wird.

- 1] Bewegen Sie den Behang mithilfe der Taste **AUF** oder **AB** in die gewünschte Position.
- 2] Drücken Sie **kurz** die **my**-Taste, um den Behang in der gewünschten Position anzuhalten.
- 3] Drücken und **halten** Sie die **my**-Taste bis zur Aktivierung des Behangs, um die Lieblingsposition (my) zu speichern oder zu ändern.



3.4. Auswechseln der Batterie

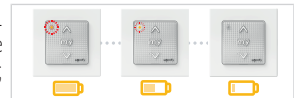


GEFAHR!

Lesen Sie das Dokument Sicherheitshinweise.

Bei Batterien falschen Typs besteht Explosionsgefahr.

Bei niedrigem Batteriestand wird die Feedback-LED an der Vorderseite von Smoove 1 RTS II bei der Betätigung des Behangs/der Behänge nach und nach dunkler. Wenn die Batterie zu schwach ist, kann die Bedieneinheit keine Funkbefehle mehr übermitteln; ihre Funktion ist beeinträchtigt.



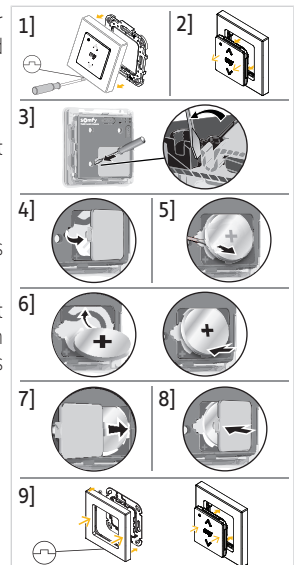
- 1] Führen Sie einen flachen Schraubendreher in die Aussparung an der Unterseite des quadratischen Rahmens ein, um die Baugruppe aus Modul und quadratischem Rahmen von der Montageplatte zu lösen.
- 2] Entfernen Sie das Modul vom quadratischen Rahmen.
- 3] Lösen Sie an der Rückseite des Moduls den Clip der Batterieabdeckung mit einem dünnen Werkzeug vom Gehäuse.
- 4] Entfernen Sie die Batterieabdeckung.
- 5] Drücken Sie die verbrauchte Batterie mit einem Kunststoffgegenstand aus ihrem Fach heraus.
- 6] Legen Sie eine CR2032-Batterie (3 V) so ein, dass der Pluspol (+) sichtbar ist (**oben**). Schieben und drücken Sie die Batterie hinein, bis sie auf der rechten Seite des Batteriekontakts einrastet. Drücken Sie die Batterie vollständig in das Fach.



ACHTUNG

- Beachten Sie die Polarität.
- Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

- 7] Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.
- 8] Drücken Sie auf die Oberseite der Abdeckung, damit der Clip einrastet.
- 9] Klipsen Sie das Modul auf den quadratischen Rahmen und klipsen Sie die Baugruppe aus Modul und quadratischem Rahmen wieder auf die Montageplatte.



3.5. Tipps und Empfehlungen für die Verwendung

3.5.1. Fragen zum Produkt?

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Behang reagiert nicht, wenn eine Taste an Smoove 1 RTS II gedrückt wird (keine Reaktion der LED beim Drücken der Tasten).	Smoove 1 RTS II ist ausgeschaltet, die Tasten an der Vorderseite (Auf, Stopp/my, Ab) sind deaktiviert.	Schalten Sie das Gerät ein, um die Tasten zu aktivieren (siehe Einschalten von Smoove 1 RTS II).
Der Behang reagiert nicht, wenn eine Taste an Smoove 1 RTS II gedrückt wird (keine Reaktion der LED an der Vorderseite beim Drücken einer Taste und an der Rückseite beim Drücken der Ein-/Aus-Taste).	Die Batterie der Fernbedienung ist schwach.	Ersetzen Sie bei Bedarf die Batterie der Bedieneinheit (siehe Auswechseln der Batterie).
Der Behang reagiert nicht, wenn eine Taste an Smoove 1 RTS II gedrückt wird, aber die LED leuchtet auf.	Die Bedieneinheit ist nicht mit diesem Behang gekoppelt.	Siehe Hinzufügen/Löschen von Smoove 1 RTS II .
Der Behang reagiert nicht, wenn eine Taste an Smoove 1 RTS II gedrückt wird, aber die LED leuchtet auf und die Bedieneinheit ist mit diesem Behang gekoppelt.	Der Funkempfang wird durch externe Funkgeräte gestört.	Schalten Sie externe Funkgeräte, die sich in der Nähe befinden, aus.

3.5.2. Ersatz einer beschädigten oder verloren gegangenen Somfy-Bedieneinheit

Für den Ersatz von beschädigten oder verloren gegangenen Bedieneinheiten wenden Sie sich bitte an einen Fachmann für Gebäudeautomation.

4. TECHNISCHE DATEN

Frequenzbänder und maximale Betriebsleistung: 433.050 MHz - 434.790 MHz.

Maximale ERP in den USA und Kanada < 63 µW.

Maximale ERP in anderen Ländern < 10 mW.

Die Umgebung, in der das Gerät installiert ist, kann die Funkreichweite des Funksignals einschränken. Es wird empfohlen, die Bedieneinheit im gleichen **Raum** wie das gesteuerte Produkt zu verwenden. Funkreichweite im Freifeld: 50 m.

(Nur zur Verwendung in Innenräumen)

Betriebstemperatur: 0 °C (+32 °F) bis +48 °C (+118.4 °F).

Spannungsversorgung: 1 x Batterie vom Typ CR2032, 3 V.



SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES, FRANKREICH, erklärt hiermit, dass das in dieser Anleitung beschriebene Funkgerät alle Anforderungen der Funkgeräte-Richtlinie 2014/53/EU sowie die grundlegenden Anforderungen aller anderen anzuwendenden europäischen Richtlinien erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.

VERTAALEDE HANDLEIDING

Deze handleiding is geldig voor elke Smoove 1 RTS II, waarvan de verschillende versies in de huidige catalogus staan.

Deze complete handleiding vormt een aanvulling op de korte installatiegids die bij het product wordt geleverd. Houd u ook aan de instructies in het document met **veiligheidsinstructies** dat bij dit product is gevoegd en online beschikbaar is op www.somfy.info.

INHOUD

1. Informatie vooraf	24
1.1. Inleiding	24
1.2. Veiligheid en aansprakelijkheid	24
1.3. Meegeleverde artikelen	24
1.4. Smoove 1 RTS II in detail	24
2. Installatie	25
2.1. Smoove 1 RTS II toevoegen/wissen	25
2.2. Smoove 1 RTS II inschakelen	25
2.3. Wandhouder	26
2.4. Tips en adviezen voor de installatie	26
3. Gebruik en onderhoud	27
3.1. Op en Neer toetsen	27
3.2. Stop/my toets	27
3.3. De favoriete positie (my) opslaan of wijzigen	28
3.4. Vervangen van de batterij	28
3.5. Tips en adviezen voor het gebruik	29
4. Technische gegevens	30

ALGEMEEN

Veiligheidsvoorschriften



GEVAAR

Signaleert een gevaar dat de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



WAARSCHUWING

Signaleert een gevaar dat de dood of een ernstig letsel kan veroorzaken.



VOORZICHTIG

Signaleert een gevaar dat een licht of middelmatig letsel kan veroorzaken.



VOORZICHTIG

Signaleert een gevaar dat het product kan beschadigen of vernielen.

1. INFORMATIE VOORAF

1.1. Inleiding

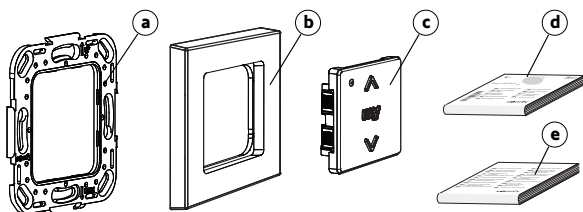
Smoove 1 RTS II is een draadloze wandschakelaar waarmee de gebruiker gemotoriseerde systemen kan bedienen met behulp van Radio Technology Somfy (RTS).

1.2. Veiligheid en aansprakelijkheid

Raadpleeg vóór de installatie en het gebruik van Smoove 1 RTS II de instructies in het document **Veiligheidsvoorschriften** dat in de productdoos zit en online beschikbaar is op www.somfy.info.

1.3. Meegeleverde artikelen

- a) Bevestigingsplaat
- b) Vierkant frame
- c) Smoove 1 RTS II module (met 1 x type CR2032 batterij 3 V meegeleverd).
- d) Korte montagehandleiding
- e) Veiligheidsvoorschriften

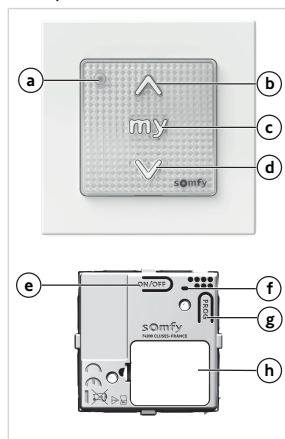


1.4. Smoove 1 RTS II in detail

① OPMERKING

Zie de hoofdstukken *Installatie* of *Gebruik en onderhoud* voor meer informatie over de functies van de toetsen.

- a) **Feedback-led** (rood)
- b) **OP** toets
- c) **STOP/my** toets
- d) **NEER** toets
- e) **Aan/uit**-toets
- f) **Instellingen feedback-LED**
- g) **PROG** toets
- h) **Batterijdeksel**



2.INSTALLATIE

① OPMERKING

Druk toetsen niet in met een hulpmiddel of gereedschap!

① OPMERKING

Omwille van het transport is Smoove 1 RTS II uitgeschakeld: de toetsen op het voorpaneel (Op, Stop/my, Neer) zijn gedeactiveerd, maar de PROG toets is altijd actief.

Het verdient aanbeveling de volgende stappen uit te voeren terwijl de toetsen op het voorpaneel nog gedeactiveerd zijn. Dit is om te voorkomen dat er door manipulatie van de module onbedoelde commando's verzonden worden. Het betekent dat de toetsen op het voorpaneel geactiveerd kunnen worden na het toevoegen van Smoove 1 RTS II, vóór bevestiging aan de wand (zie Smoove 1 RTS II inschakelen).

2.1.Smoove 1 RTS II toevoegen/wissen

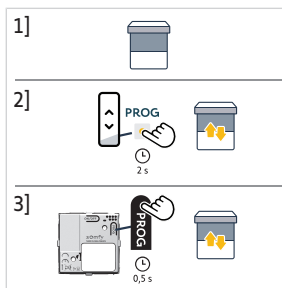
① OPMERKING

Het eerste bedieningspunt programmeren: zie de handleiding van de motor of de RTS-ontvanger.

De procedures voor het toevoegen of wissen van Smoove 1 RTS II zijn hetzelfde.

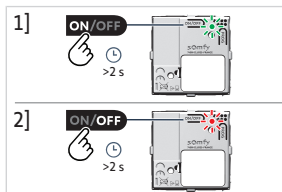
Gebruik het Somfy RTS bedieningspunt dat al aan het gemotoriseerde systeem is gekoppeld, om Smoove 1 RTS II toe te voegen of te wissen.

- 1] Laat het gemotoriseerde systeem half neer.
- 2] Op het aparte bedieningspunt dat al aan het gemotoriseerde systeem is gekoppeld:
 - ⇒ Druk op de PROG toets tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: de programmeermode is ingeschakeld.
- 3] Op Smoove 1 RTS II om toe te voegen of te wissen:
 - ⇒ Druk kort op de PROG toets: het gemotoriseerde systeem beweegt op en neer en Smoove 1 RTS II wordt toegevoegd of gewist.



2.2.Smoove 1 RTS II inschakelen

- 1] Om de toetsen op het voorpaneel te activeren, drukt u lang op de aan/uit-toets totdat de feedback-LED voor de instellingen **groen** oplicht. Het wisselt van de uit-status naar de aan-status.
- 2] Om de toetsen op het voorpaneel te deactiveren, drukt u lang op de aan/uit-toets totdat de feedback-LED voor de instellingen **rood** oplicht: dit geeft de uit-status aan.



① OPMERKING

De PROG toets is altijd actief, zelfs wanneer de toetsen op het frontpaneel met de aan-uittoets zijn gedeactiveerd.

2.3. Wandhouder

① OPMERKING

- Het gebruik van draadloze apparaten met dezelfde radiofrequentie kan storing veroorzaken en de werking van het systeem verminderen.
- Gebruik het bedieningspunt nooit met of in de buurt van een metalen frame of op een metalen oppervlak; anders kan het ontvangstbereik verminderen.
- De omgeving waarin het product gebruikt wordt, kan het ontvangstbereik verminderen.
- Ontvangstbereik in open veld: 50 m. Het gebruik in dezelfde ruimte als de bediende producten wordt aanbevolen.
- Bescherm het bedieningspunt tegen de luchtstroom die afkomstig kan zijn uit een kabelgoot of verdeeldoos om te voorkomen dat er vuil onder het transparant van de module komt.
- Dit product moet op een binnenwand geïnstalleerd worden en het verdient aanbeveling het product op een vlak wandoppervlak te monteren.



VOORZICHTIG

- Gebruik geen elektrische schroevendraaier.
- De montagevolgorde moet worden gevolgd om ervoor te zorgen dat de onderdelen goed in elkaar passen en niet beschadigd raken.

① OPMERKING

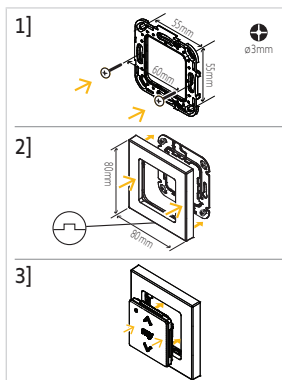
Gebruik voor de rechtstreekse bevestiging van de zwarte montageplaat op de wand de twee horizontale gaten of de vier hoekgaten.

- 1] Bevestig de montageplaat met schroeven die geschikt zijn voor de gatgrootte en het wandtype. (Somfy raadt het gebruik van schroeven met verzonken kop en een diameter van 3 mm aan).
- 2] Klem eerst het kader vast op de montageplaat (met de inkeping naar onder).

① OPMERKING

Zorg ervoor dat de Smoove 1 RTS II is ingeschakeld voordat u de module vastklikt (zie *Inschakelen Smoove 1 RTS II*).

- 3] Klik de module van de Smoove 1 RTS II vast op de montageplaat in het vierkante kader. Druk stevig op de voorkant van de module, rechts en links van de "my" toets, tot deze vastklikt.



2.4. Tips en adviezen voor de installatie

2.4.1. Vragen over het product?

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem reageert helemaal niet wanneer een toets op Smoove 1 RTS II ingedrukt wordt (geen reactie van led bij indrukken van een toets).	Smoove 1 RTS II schakelt uit, de toetsen op het voorpaneel (Op, Stop/my, Neer) worden gedeactiveerd.	Schakel het in om de toetsen te activeren (zie Smoove 1 RTS II inschakelen).

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem reageert helemaal niet wanneer een toets op Smoove 1 RTS II ingedrukt wordt (geen reactie van led aan voorkant bij indrukken van een toets EN aan achterkant bij indrukken van de aan-uittoets).	De batterij van het bedieningspunt is (bijna) leeg.	Vervang indien nodig de batterij van het bedieningspunt (zie De batterij vervangen).
Het gemotoriseerde systeem reageert helemaal niet wanneer een toets op Smoove 1 RTS II ingedrukt wordt, terwijl de led oplicht.	Het bedieningspunt is niet gekoppeld met dit gemotoriseerde systeem.	Zie Toevoegen/wissen Smoove 1 RTS II.
Het gemotoriseerde systeem reageert helemaal niet wanneer een toets op Smoove 1 RTS II ingedrukt wordt, terwijl de led oplicht en het bedieningspunt gekoppeld is met dit gemotoriseerde systeem.	Een extern draadloos apparaat stoort de draadloze ontvangst.	Schakel de radiozenders in de omgeving uit.

3.GEBRUIK EN ONDERHOUD



VOORZICHTIG

Om schade te voorkomen aan het product:

- **Voorkom schokken!**
- **Niet laten vallen!**
- **Mors geen vloeistof op het product of dompel het niet onder in vloeistof.**
- **Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken om het product schoon te maken.**



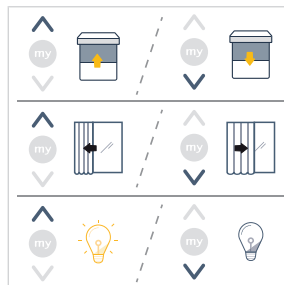
OPMERKING

Om de toetsen **Op**, **Stop/my** of **Neer** te kunnen gebruiken, moeten ze geactiveerd zijn: het product moet ingeschakeld zijn (zie **Inschakelen Smoove 1 RTS II**).

3.1.Op en Neer toetsen

Druk op de **Op** of **Neer** toets voor het volgende:

- Omhoogbrengen of neerlaten van rolluiken, zonweringen, schermen, jaloezieën of garagedeuren.
- Openen of sluiten van ramen, klapluiken, gordijnen of hekken.
- In- of uitschakelen van verlichting of verwarming.



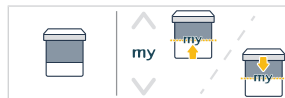
De feedback-led brandt rood tijdens inschakeling van het (de) gemotoriseerde systeem (systemen).

3.2.Stop/my toets

- De/het gemotoriseerde product(en) worden geactiveerd:
 - Druk **kort** op de **my** toets om de activering van de/het gemotoriseerde product(en) te stoppen.



- Het/de gemotoriseerde product(en) is/zijn gestopt:
 - **Druk kort** op **my** om het/de gemotoriseerde product(en) naar hun favoriete positie (my) te bewegen.



① **OPMERKING**

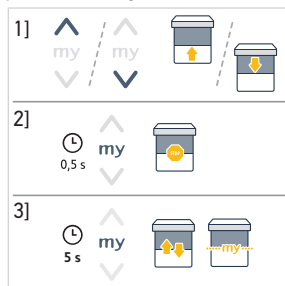
Om de functie favoriete positie (my) te gebruiken, mogen de gemotoriseerde producten niet worden geactiveerd en moet hun favoriete positie (my) worden geregistreerd [zie De favoriete positie opslaan of wijzigen (my)].

3.3. De favoriete positie (my) opslaan of wijzigen

① **OPMERKING**

Raadpleeg de handleiding van de RTS motor of ontvanger om na te gaan of deze functie aanwezig is.

- 1] Druk op de **Op** of **Neer** toets om het gemotoriseerde product naar de gewenste favoriete positie te bewegen.
- 2] Druk **kort** op de **my** toets om het gemotoriseerde systeem in de gewenste positie te stoppen.
- 3] **Houd my** ingedrukt tot het gemotoriseerde product wordt geactiveerd om de favoriete positie (my) op te slaan of te wijzigen.



3.4. Vervangen van de batterij



GEVAAR

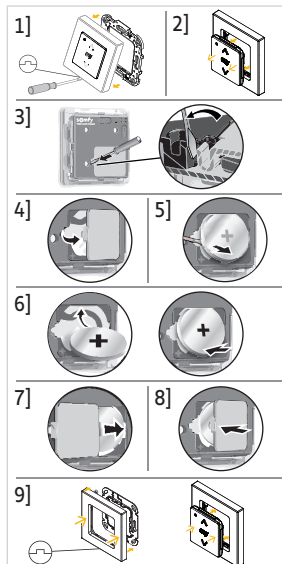
Lees het document Veiligheidsvoorschriften.

Het vervangen van de batterij door een ongeschikte batterij kan explosiegevaar veroorzaken.

Wanneer het batterijniveau laag is, dimt de feedback-LED aan de voorzijde van Smoove 1 RTS II geleidelijk tijdens de activering van het/de gemotoriseerde product(en). Wanneer de batterij te zwak is, kan het controlepunt geen radiocommando's meer verzenden en wordt de werking ervan verhinderd.



- 1] Steek een platte schroevendraaier in de inkeping aan de onderkant van het vierkante kader om de module en het vierkante kader van de montageplaat te verwijderen.
- 2] Klik de module uit het vierkante kader.
- 3] Verwijder de klem van de batterijklep aan de achterkant van de module met een dun voorwerp om deze uit de behuizing te klikken.
- 4] Verwijder de batterijklep.
- 5] Duw de oude batterij uit zijn houder met een dun plastic voorwerp.
- 6] Plaats een CR2032 batterij (3 V) met de (+) poolzijde zichtbaar (**aan de bovenkant**). Schuif en duw de batterij zodanig dat deze contact maakt aan de rechterkant van het batterijvak. Duw de batterij goed in zijn houder.



⚠ VOORZICHTIG

- Let op de polariteit.
- De voedingsklemmen mogen niet kortgesloten zijn.

- 7] Plaats de batterijklep terug.
- 8] Druk op de bovenkant van de klep om hem vast te klikken.
- 9] Klik de module in het vierkante kader en klik de module en het vierkante kader weer op de montageplaat.

3.5. Tips en adviezen voor het gebruik

3.5.1. Vragen over het product?

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem reageert helemaal niet wanneer een toets op Smoove 1 RTS II ingedrukt wordt (geen reactie van led bij indrukken van een toets).	Smoove 1 RTS II schakelt uit, de toetsen op het voorpaneel (Op, Stop/my, Neer) worden gedeactiveerd.	Schakel het in om de toetsen te activeren (zie Smoove 1 RTS II inschakelen).
Het gemotoriseerde systeem reageert helemaal niet wanneer een toets op Smoove 1 RTS II ingedrukt wordt (geen reactie van led aan voorkant bij indrukken van een toets EN aan achterkant bij indrukken van de aan-uittoets).	De batterij van het bedieningspunt is (bijna) leeg.	Vervang indien nodig de batterij van het bedieningspunt (zie De batterij vervangen).
Het gemotoriseerde systeem reageert helemaal niet wanneer een toets op Smoove 1 RTS II ingedrukt wordt, terwijl de led oplicht.	Het bedieningspunt is niet gekoppeld met dit gemotoriseerde systeem.	Zie Toevoegen/wissen Smoove 1 RTS II.
Het gemotoriseerde systeem reageert helemaal niet wanneer een toets op Smoove 1 RTS II ingedrukt wordt, terwijl de led oplicht en het bedieningspunt gekoppeld is met dit gemotoriseerde systeem.	Een extern draadloos apparaat stoort de draadloze ontvangst.	Schakel de radiozenders in de omgeving uit.

3.5.2. Vervangen van een verloren of defect Somfy bedieningspunt

Voor het vervangen van het laatste verloren of defecte bedieningspunt, neemt u contact op met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

4. TECHNISCHE GEGEVENS

Frequentiebanden en maximaal verbruikt vermogen: 433.050 MHz - 434.790 MHz.

VS en Canada maximum e.r.p. < 63 µW.

Overige landen maximum e.r.p. < 10 mW.

De omgeving waarin het product gebruikt wordt, kan het ontvangstbereik verminderen. Het gebruik in dezelfde **ruimte** als de bediende producten wordt aanbevolen. Ontvangstbereik in open veld: 50 m.

(alleen bestemd voor gebruik binnenshuis)

Bedrijfstemperatuur: 0 °C (+32 °F) tot +48 °C (+118.4 °F).

Voeding: 1 x type CR2032 batterij, 3 V.



Hierbij verklaart SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE dat de radioapparatuur die behandeld wordt in dit document in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU en de andere relevante bepalingen van de Europese Richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.somfy.com/ce.

ISTRUZIONI TRADOTTE

Le presenti istruzioni si applicano a tutti i Smoove 1 RTS II, le cui diverse versioni sono disponibili nel catalogo corrente.

Le presenti istruzioni complete costituiscono un complemento alla Breve guida all'installazione disponibile con il prodotto. Rispettare, inoltre, le istruzioni riportate nel documento **Istruzioni di sicurezza** fornito insieme al prodotto e, inoltre, disponibile online all'indirizzo www.somfy.info.

INDICE DEGLI ARGOMENTI

1. Informazioni preliminari	32
1.1. Introduzione	32
1.2. Sicurezza e responsabilità	32
1.3. Elementi inclusi nella confezione	32
1.4. Smoove 1 RTS II nel dettaglio	32
2. Installazione	33
2.1. Aggiunta/eliminazione di Smoove 1 RTS II	33
2.2. Attivazione di Smoove 1 RTS II	33
2.3. Supporto a muro	34
2.4. Consigli e raccomandazioni per l'installazione	34
3. Uso e manutenzione	35
3.1. Pulsanti Salita e Discesa	35
3.2. Pulsante Stop/my	35
3.3. Salvataggio o modifica della posizione preferita (my)	36
3.4. Sostituzione della batteria	36
3.5. Consigli e raccomandazioni per l'utilizzo	37
4. Caratteristiche tecniche	38

INFORMAZIONI GENERALI

Istruzioni di sicurezza



PERICOLO

Segnala un pericolo che causa immediatamente il decesso o gravi lesioni fisiche.



AVVERTENZA

Segnala un pericolo che può causare il decesso o gravi lesioni fisiche.



PRECAUZIONE

Segnala un pericolo che può causare lesioni fisiche lievi o mediamente gravi.



ATTENZIONE

Segnala un pericolo che può danneggiare o distruggere il prodotto.

1. INFORMAZIONI PRELIMINARI

1.1. Introduzione

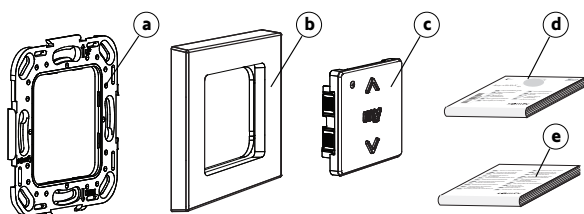
Smoove 1 RTS II è un doppio pulsante radio wireless non interbloccato che consente all'utente di controllare prodotti motorizzati attraverso la tecnologia RTS (Radio Technology Somfy).

1.2. Sicurezza e responsabilità

Prima di installare e utilizzare Smoove 1 RTS II, si prega di consultare le istruzioni riportate nel documento **Istruzioni di sicurezza** incluso nella confezione del prodotto e disponibile online all'indirizzo www.somfy.info.

1.3. Elementi inclusi nella confezione

- a) Piastra di fissaggio
- b) Cornice quadrata
- c) Modulo Smoove 1 RTS II (con 1 x batteria di tipo CR2032, 3 V inclusa).
- d) Guida breve all'installazione
- e) Istruzioni di sicurezza

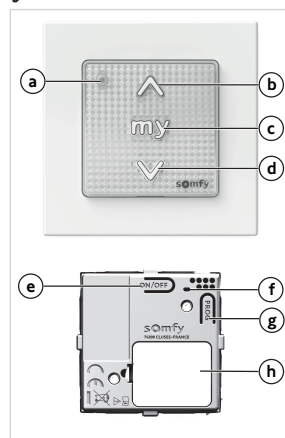


1.4. Smoove 1 RTS II nel dettaglio

① AVVISO

Per maggiori informazioni sulle funzioni dei pulsanti, fare riferimento ai capitoli riguardanti l'Uso e la Manutenzione.

- a) LED di verifica (rosso)
- b) Pulsante Salita
- c) Pulsante Stop/my
- d) Pulsante Discesa
- e) Pulsante ON/OFF
- f) LED di verifica delle regolazioni
- g) Pulsante PROG
- h) Coperchio batterie



2.INSTALLAZIONE

① AVVISO

Non utilizzare utensili per premere i pulsanti.

① AVVISO

Per il trasporto, Smoove 1 RTS II è disattivato. I pulsanti del pannello anteriore (Salita, Stop/my, Discesa) sono disattivati, mentre il pulsante PROG è sempre attivo.

Si consiglia di svolgere i passaggi successivi con i pulsanti del pannello anteriore ancora disattivati per evitare l'invio di comandi indesiderati manipolando il modulo. L'attivazione dei pulsanti del pannello anteriore può quindi essere effettuata dopo aver aggiunto Smoove 1 RTS II, prima del montaggio a parete (consultare Attivazione di Smoove 1 RTS II).

2.1.Aggiunta/eliminazione di Smoove 1 RTS II

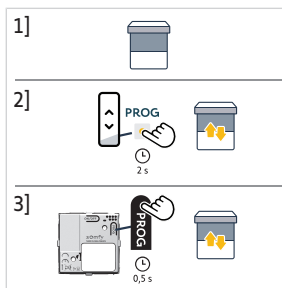
① AVVISO

Per impostare il primo punto di comando: consultare il manuale del motore o del ricevitore RTS.

Le procedure per l'aggiunta o l'eliminazione di Smoove 1 RTS II sono uguali.

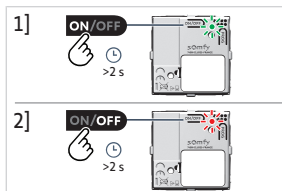
Per aggiungere o eliminare Smoove 1 RTS II, usare il punto di comando RTS Somfy già associato al prodotto motorizzato.

- 1] Posizionare il prodotto motorizzato a metà altezza.
- 2] Sul punto di comando singolo già associato al prodotto motorizzato:
 - ⇒ Premere il pulsante PROG fino al movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: la modalità programmazione è attivata.
- 3] Sul Smoove 1 RTS II da aggiungere o eliminare:
 - ⇒ Premere brevemente il pulsante PROG.: il prodotto motorizzato effettua un movimento di salita e discesa e Smoove 1 RTS II viene aggiunto o eliminato.



2.2.Attivazione di Smoove 1 RTS II

- 1] Per attivare i pulsanti del pannello anteriore, premere a lungo il pulsante ON/OFF fino a quando il LED di verifica delle regolazioni non si illuminerà **in verde**. Si passa dallo stato Spento allo stato Acceso.
- 2] Per disattivare i pulsanti del pannello anteriore, premere a lungo il pulsante ON/OFF fino a quando il LED di verifica delle regolazioni non si illuminerà **in rosso**: ciò indica lo stato Spento.



① AVVISO

Il pulsante PROG è sempre attivo, anche quando i pulsanti del pannello anteriore sono disattivati con il pulsante ON/OFF.

2.3. Supporto a muro

ⓘ AVVISO

- L'utilizzo di apparecchi radio che sfruttano la stessa frequenza può causare interferenze e ridurre le prestazioni del prodotto.
- Non utilizzare mai il punto di comando in prossimità di un telaio in metallo o di superfici metalliche: ciò potrebbe ridurre la portata radio.
- L'ambiente in cui viene utilizzato il prodotto potrebbe ridurre la portata radio.
- Portata radio in campo libero: 50 m. Si consiglia di utilizzare il prodotto nella stessa stanza in cui si trovano i prodotti controllati.
- Per evitare la comparsa di sporcizia visibile in trasparenza, installare il punto di comando lontano da correnti d'aria provenienti da una canalina a parete o una scatola di prese elettriche.
- Questo prodotto deve essere installato su una parete interna. Si raccomanda di procedere all'installazione su una parete con superficie piana.



ATTENZIONE

- Non utilizzare avvitatori elettrici.
- È tassativo rispettare l'ordine di montaggio per garantire che le parti si adattino correttamente l'una all'altra e non vengano danneggiate.

ⓘ AVVISO

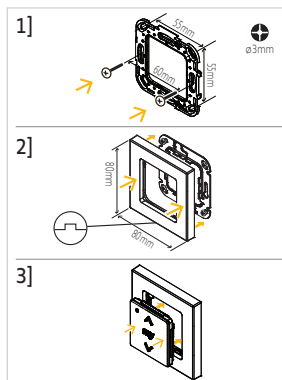
Per fissare la piastra di montaggio nera direttamente alla parete, utilizzare i 2 fori orizzontali o i 4 fori in ogni angolo.

- 1] Fissare la piastra di montaggio utilizzando viti adatte per le dimensioni dei fori e il tipo di parete. (Somfy raccomanda di utilizzare viti a testa svasata, Ø 3 mm).
- 2] Innanzitutto fissare il telaio quadrato alla piastra di montaggio (con la tacca rivolta verso il basso).

ⓘ AVVISO

Accertarsi che Smoove 1 RTS II sia acceso prima di agganciare il modulo (fare riferimento a Alimentare il motore Smoove 1 RTS II).

- 3] Fissare il modulo Smoove 1 RTS II alla piastra di montaggio attraverso il telaio quadrato. Premere con forza la parte anteriore del modulo, a destra e a sinistra accanto al pulsante "my", fino a quando non scatta in posizione.



2.4. Consigli e raccomandazioni per l'installazione

2.4.1. Domande sul prodotto?

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto motorizzato non reagisce quando viene premuto un pulsante su Smoove 1 RTS II (nessuna reazione del LED alla pressione dei pulsanti).	Smoove 1 RTS II è disattivato, i pulsanti del pannello anteriore (Salita, Stop/my, Discesa) sono disattivati.	Inserirlo per attivare i pulsanti (consultare Attivazione di Smoove 1 RTS II).

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto motorizzato non reagisce quando viene premuto un pulsante su Smoove 1 RTS II (nessuna reazione del LED nella parte anteriore alla pressione di un pulsante E nella parte posteriore alla pressione del pulsante ON/OFF).	La batteria del punto di comando è scarica.	Sostituire la batteria del punto di comando come richiesto (consultare Sostituzione della batteria).
Il prodotto motorizzato non reagisce quando viene premuto un pulsante su Smoove 1 RTS II, ma il LED si accende.	Il punto di comando non è associato a questo prodotto motorizzato.	Consultare Aggiunta/eliminazione di Smoove 1 RTS II .
Il prodotto motorizzato non reagisce quando viene premuto un pulsante su Smoove 1 RTS II, ma il LED si accende e il punto di comando è associato a questo prodotto motorizzato.	Un'apparecchiatura radio esterna crea interferenze con la ricezione radio.	Spegnere eventuali apparecchiature radio circostanti.

3.USO E MANUTENZIONE



ATTENZIONE

Per evitare danni al prodotto:

- Evitare gli urti!
- Evitare che cada!
- Non versare mai liquidi sul prodotto oppure immergerlo in un liquido.
- Non utilizzare prodotti abrasivi né solventi per la pulizia del prodotto.



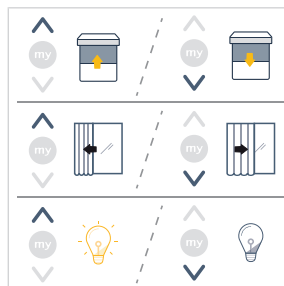
AVVISO

Per poter utilizzare i pulsanti **Salita**, **Stop/my** o **Discesa**, questi devono essere attivati: il prodotto deve essere acceso (fare riferimento a **Alimentare il motore Smoove 1 RTS II**).

3.1.Pulsanti Salita e Discesa

Premere il pulsante **Salita** o **Discesa**:

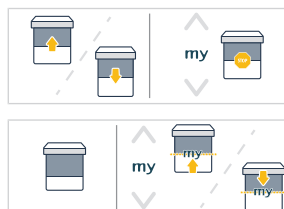
- Per far salire o scendere tapparelle, tende, screen, tende alla veneziana o porte di garage.
- Per aprire o chiudere finestre, bascule, tende o cancelli.
- Per attivare o disattivare luci o riscaldamento.



Il LED di verifica si accende in rosso durante l'attivazione del/i prodotto/i motorizzato/i.

3.2.Pulsante Stop/my

- Il o i prodotti motorizzati vengono attivati:
 - Per arrestare l'attivazione del o dei prodotti motorizzati, premere **brevemente my**.
- Il o i prodotti motorizzati vengono arrestati:
 - Premere **brevemente my** per spostare il o i prodotti motorizzati alla relativa posizione preferita (my).



① AVVISO

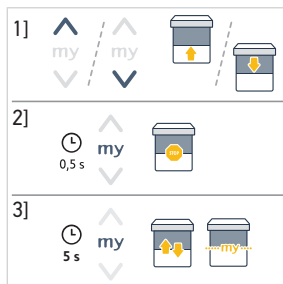
Per utilizzare la funzione della posizione preferita (my), i prodotti motorizzati non devono essere attivati e la relativa posizione preferita (my) deve essere registrata [fare riferimento a Salvataggio o modifica della posizione preferita (my)].

3.3. Salvataggio o modifica della posizione preferita (my)

① AVVISO

Consultare la guida delle istruzioni dell'azionamento RTS o del ricevitore per accertarsi che questa funzione sia supportata.

- 1] Premere il pulsante **Salita** o **Discesa** per spostare il prodotto motorizzato nella posizione desiderata.
- 2] Premere **brevemente** il pulsante **my** per arrestare il prodotto motorizzato nella posizione desiderata.
- 3] **Tenere premuto my** fino all'attivazione del prodotto motorizzato per salvare o modificare la posizione predefinita (my).



3.4. Sostituzione della batteria



PERICOLO

Leggere il documento Istruzioni di sicurezza.

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato.

Quando il livello della batteria è basso, la luminosità del LED di verifica sul lato anteriore di Smoove 1 RTS II diminuisce progressivamente durante l'attivazione del o dei prodotti motorizzati. Quando la carica della batteria è troppo bassa, il punto di comando non è più in grado di inviare ordini e il suo funzionamento sarà inibito.

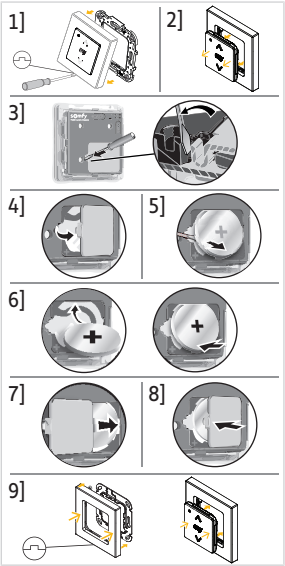


- 1] Inserire un cacciavite piatto all'interno della tacca nella parte inferiore del telaio quadrato per estrarre il gruppo modulo e telaio quadrato dalla piastra di montaggio.
- 2] Sganciare il modulo dal telaio quadrato.
- 3] Nella parte posteriore del modulo, togliere la clip della copertura della batteria utilizzando un attrezzo sottile per rilasciare quest'ultima dall'alloggiamento.
- 4] Togliere la copertura della batteria.
- 5] Con un oggetto in plastica, spingere la batteria usata fuori dal suo vano.
- 6] Inserire una batteria CR2032 (3 V) con il lato della polarità (+) visibile (**nella parte superiore**). Farla scorrere e spingerla per innestarla sul lato destro del contatto della batteria. Inserire la batteria nell'apposito vano.

ATTENZIONE

- *Rispettare attentamente la polarità.*
- *I morsetti di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.*

- 7] Sostituire la copertura della batteria.
- 8] Premere la parte superiore della copertura per innestare la clip.
- 9] Fissare di nuovo il modulo al telaio quadrato e il gruppo modulo e telaio quadrato alla piastra di montaggio.



3.5.Consigli e raccomandazioni per l'utilizzo

3.5.1.Domande sul prodotto?

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto motorizzato non reagisce quando viene premuto un pulsante su Smooove 1 RTS II (nessuna reazione del LED alla pressione dei pulsanti).	Smooove 1 RTS II è disattivato, i pulsanti del pannello anteriore (Salita, Stop/my, Discesa) sono disattivati.	Inserirlo per attivare i pulsanti (consultare Attivazione di Smooove 1 RTS II).
Il prodotto motorizzato non reagisce quando viene premuto un pulsante su Smooove 1 RTS II (nessuna reazione del LED nella parte anteriore alla pressione di un pulsante E nella parte posteriore alla pressione del pulsante ON/OFF).	La batteria del punto di comando è scarica.	Sostituire la batteria del punto di comando come richiesto (consultare Sostituzione della batteria).
Il prodotto motorizzato non reagisce quando viene premuto un pulsante su Smooove 1 RTS II, ma il LED si accende.	Il punto di comando non è associato a questo prodotto motorizzato.	Consultare Aggiunta/eliminazione di Smooove 1 RTS II .
Il prodotto motorizzato non reagisce quando viene premuto un pulsante su Smooove 1 RTS II, ma il LED si accende e il punto di comando è associato a questo prodotto motorizzato.	Un'apparecchiatura radio esterna crea interferenze con la ricezione radio.	Spegnere eventuali apparecchiature radio circostanti.

3.5.2.Sostituzione di un punto di comando Somfy smarrito o guasto

Per sostituire l'ultimo punto di comando perso o rotto, contattare un professionista nel campo della motorizzazione e della domotica.

4. CARATTERISTICHE TECNICHE

Bande di frequenza e potenza massima utilizzata: 433.050 MHz - 434.790 MHz.

E.r.p. massimo per USA e Canada < 63 µW.

E.r.p. massimo per gli altri Paesi < 10 mW.

L'ambiente in cui viene utilizzato il prodotto potrebbe ridurre la portata radio. Si consiglia di utilizzare il prodotto nella stessa **stanza** in cui si trovano i prodotti controllati. Portata radio in campo libero: 50 m.

(Solo per uso interno)

Temperatura di utilizzo: da 0 °C (+32 °F) a +48 °C (+118.4 °F).

Alimentazione: 1 x batteria di tipo CR2032, 3 V.



Con la presente SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili.

Il testo completo della dichiarazione di conformità all'UE è disponibile all'indirizzo internet www.somfy.com/ce.

ÖVERSATTA INSTRUKTIONER

Den här bruksanvisningen gäller alla Smoove 1 RTS II som finns att beställa i den aktuella katalogen.

Denna fullständiga bruksanvisning kompletterar den korta installationsguiden som medföljer produkten. Följ även anvisningarna i dokumentet **Säkerhetsanvisningar** som medföljer denna produkt och även finns på webbplatsen www.somfy.info.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Viktigt att veta	40
1.1. Inledning	40
1.2. Säkerhet och ansvar	40
1.3. Förpackningens innehåll	40
1.4. Smoove 1 RTS II i detalj	40
2. Installation	41
2.1. Lägga till/ta bort Smoove 1 RTS II	41
2.2. Slå på Smoove 1 RTS II	41
2.3. Fäste för väggmontering	42
2.4. Tips och råd vid installationen	42
3. Användning och underhåll	43
3.1. Upp- och Ned-knappar	43
3.2. Stopp/my-knapp	43
3.3. Spara eller ändra snabbvalsläget (my)	44
3.4. Byta batteri	44
3.5. Tips och råd vid användning	45
4. Teknisk data	45

ALLMÄNT

Säkerhetsanvisningar



FARA

Indikerar livsfara eller risk för allvarliga personskador.



VARNING

Indikerar en risk som kan medföra livsfara eller allvarliga personskador.



FÖRSIKTIGHET

Indikerar en risk som kan medföra lättare eller medelsvåra personskador.



OBSERVERA

Indikerar en risk som kan leda till att produkten skadas eller förstörs.

1. VIKTIGT ATT VETA

1.1. Inledning

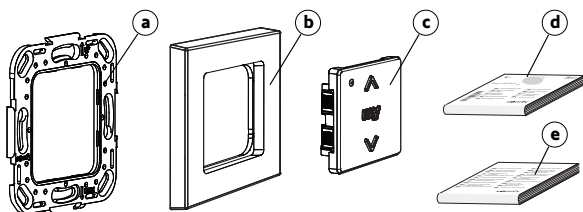
Smoove 1 RTS II är en trådlös väggströmställare som kan användas till att styra motordrivna produkter med hjälp av Radio Technology Somfy (RTS).

1.2. Säkerhet och ansvar

Innan Smoove 1 RTS II installeras och används, läs anvisningarna i dokumentet **Säkerhetsanvisningar** som medföljer produkten och som även finns på webbplatsen www.somfy.info.

1.3. Förpackningens innehåll

- Monteringsplåt
- Kvadratisk ram
- Smoove 1 RTS II-modul (med 1 st. medföljande batteri av CR2032-typ3 V).
- Kort installationsguide
- Säkerhetsanvisningar

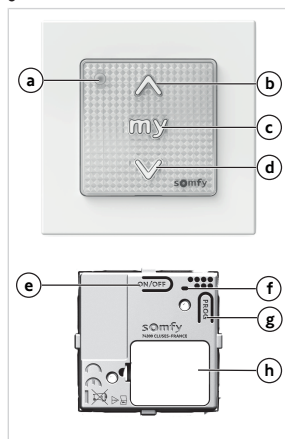


1.4. Smoove 1 RTS II i detalj

① OBSERVERA

För mer information om knappfunktioner, se kapitlet *Installation eller Användning och underhåll*.

- Kontrollampa (röd)
- UPP-knapp
- Stopp/my-knapp
- NED-knapp
- På/av-knapp
- Kontrollampa för inställningar
- PROG-knapp
- Batterilucka



2.INSTALLATION

① OBSERVERA

Använd inga verktyg för att trycka på knappar!

① OBSERVERA

Inför transport stängs Smoove 1 RTS II av: knapparna på frontpanelen (Upp, Stopp/my, Ned) är avaktiverade, men PROG-knappen är alltid aktiv.

Vi rekommenderar att du utför stegen nedan med knapparna på frontpanelen fortfarande avaktiverade för att undvika att skicka oönskade kommandon genom att manipulera modulen. Du kan sedan aktivera knapparna på frontpanelen när du har lagt till Smoove 1 RTS II, innan du monterar den på väggen (se Slå på Smoove 1 RTS II).

2.1.Lägga till/ta bort Smoove 1 RTS II

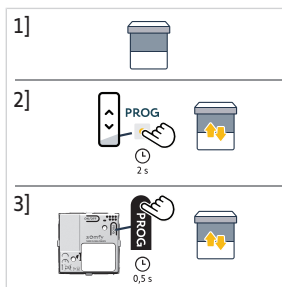
① OBSERVERA

Programmera den första fjärrkontrollen: läs anvisningarna för RTS-motorn eller RTS-mottagaren.

Tillvägagångssättet för att lägga till och ta bort Smoove 1 RTS II är detsamma.

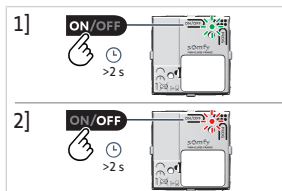
För att lägga till eller ta bort Smoove 1 RTS II använder du Somfys RTS-fjärrkontroll som redan har parkopplats med den motordrivna produkten.

- 1] Sätt den motordrivna produkten på halva sträckan.
- 2] Gör såhär på den enskilda fjärrkontrollen som redan har parkopplats med den motordrivna produkten:
 - ⇒ Tryck på PROG-knappen tills den motordrivna produkten utför en upp- och nedrörelse: registreringsläget har aktiverats.
- 3] På Smoove 1 RTS II som ska läggas till eller tas bort:
 - ⇒ Tryck kort (< 0,5 s) på knappen PROG: den motordrivna produkten rör sig upp och ned och Smoove 1 RTS II läggs till eller tas bort.



2.2.Slå på Smoove 1 RTS II

- 1] Aktivera knapparna på frontpanelen genom att trycka länge på på/av-knappen tills kontrollampen för inställningar lyser **grönt**. Den ändrar status från Off (av) till On (på).
- 2] Avaktivera knapparna på frontpanelen genom att trycka länge på på/av-knappen tills kontrollampen för inställningar lyser **rött**: detta indikerar statusen Off (av).



① OBSERVERA

PROG-knappen är alltid aktiv, även när knapparna på frontpanelen har avaktiverats med på/av-knappen.

2.3.Fäste för väggmontering

① OBSERVERA

- Trådlösa apparater som använder samma frekvens kan orsaka störningar och minska produktens effektivitet.
- Använd aldrig fjärrkontrollen i närheten av en metallram eller metallytor, eftersom det kan minska radoräckvidden.
- Produktens radoräckvidd kan reduceras av miljön där den används.
- Radoräckvidd i fritt fält: 50 m. Användning i samma rum som produkterna som styrs rekommenderas.
- Installera fjärrkontrollen så att den inte utsätts för de luftströmmar som kan uppstå vid kabelkanaler och kopplingsdosor, och som kan göra att det bildas smuts under den transparenta delen på modulen.
- Den här produkten måste monteras på en innervägg, och vi rekommenderar att du använder en plan väggyta.



OBSERVERA

- Använd inte en elektrisk skruvdragare.
- Monteringsordningen måste följas så att delarna passar in i varandra ordentligt och inte skadas.

① OBSERVERA

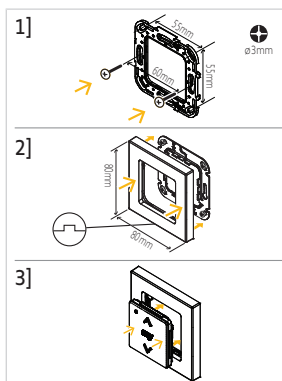
För att sätta fast den svarta monteringsplåten direkt på väggen använder du antingen de två horisontella hålen eller de fyra hålen i varje hörn.

- 1] Sätt fast monteringsplåten med skruvar som passar till hålstorleken och väggtypen. (Somfy rekommenderar skruvar på 3 mm i diameter med försänkt huvud.)
- 2] Kläm först fast den kvadratiske ramen på monteringsplåten (med spåret nedåt).

① OBSERVERA

Se till att Smoove 1 RTS II är påslagen innan du klämmer fast modulen (se **Slå på Smoove 1 RTS II**).

- 3] Kläm fast Smoove 1 RTS II-modulen på monteringsplåten genom den kvadratiske ramen. Tryck hårt på modulens framsida, till höger och vänster i närheten av "my"-knappen, tills den klickar på plats.



2.4.Tips och råd vid installationen

2.4.1.Har du frågor om produkten?

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Den motordrivna produkten reagerar inte alls när en knapp trycks in på Smoove 1 RTS II (lampan reagerar inte när knapparna trycks in).	Smoove 1 RTS II är avstängd, knapparna på frontpanelen (Upp, Stopp/my, Ned) är avaktiverade.	Slå på den för att aktivera knapparna (se Slå på Smoove 1 RTS II).
Den motordrivna produkten reagerar inte alls när en knapp trycks in på Smoove 1 RTS II (lampan på framsidan reagerar inte när en knapp trycks in OCH inte heller på baksidan när på/av-knappen trycks in).	Batterinivån i fjärrkontrollen är för låg.	Byt batteri i fjärrkontrollen efter behov (se Byta batteri).
Den motordrivna produkten reagerar inte alls när en knapp trycks in på Smoove 1 RTS II, men lampan tänds.	Fjärrkontrollen har inte parkopplats med den här motordrivna produkten.	Se Lägga till/ta bort Smoove 1 RTS II .

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Den motordrivna produkten reagerar inte alls när en knapp trycks in på Smoove 1 RTS II, men lampan tänds och fjärrkontrollen har parkopplats med den motordrivna produkten.	Extern radioutrustning stör radiomottagningen.	Stäng av alla radioenheter i närheten.

3. ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL



OBSERVERA

Så här undviker du skador på produkten:

- Utsätt inte produkten för slag och stötar!
- Tappa den inte!
- Spill inga vätskor på produkten och doppa inte ned den i vätska.
- Rengör inte produkten med rengöringsmedel som innehåller slipmedel eller lösningsmedel.



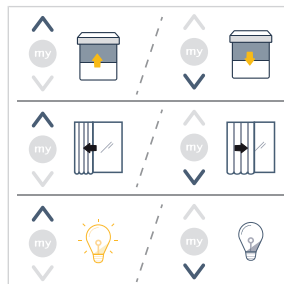
OBSERVERA

För att de ska gå att använda knapparna Upp, Stopp/my eller Ned måste de aktiveras: produkten måste slås på (se Slå på Smoove 1 RTS II).

3.1. Upp- och Ned-knappar

Tryck på knappen **Upp** eller **Ned**:

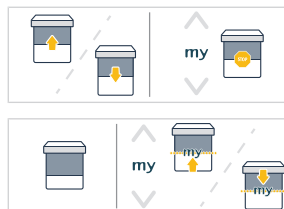
- för att höja eller sänka rulljalousier, markiser, screens, persienner eller garagedörrar
- för att öppna eller stänga fönster, fönsterluckor, gardiner eller grindar
- för att tända eller släcka belysning eller slå på eller av värmen.



Kontrolllampan tänds och lyser med rött sken medan den/de motordrivna produkten/produkterna aktiveras.

3.2. Stopp/my-knapp

- Den/de motordrivna produkten/produkterna aktiveras:
 - Tryck kort (< 0,5 s) på **my**-knappen för att stoppa aktiveringen av den/de motordrivna produkten/produkterna.
- Den/de motordrivna produkten/produkterna har stoppats:
 - Tryck kort (< 0,5 s) på **my** för att förflytta den/de motordrivna produkten/produkterna till deras snabbvalsläge (my).



OBSERVERA

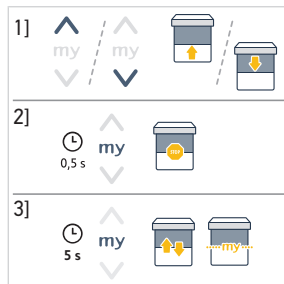
För att det ska gå att använda funktionen snabbvalsläge (my) får de motordrivna produkterna inte vara aktiverade och deras snabbvalsläge (my) måste ha registrerats [se Spara eller ändra snabbvalsläget (my)].

3.3. Spara eller ändra snabbvalsläget (my)

① OBSERVERA

Läs bruksanvisningen till RTS-motorn eller -mottagaren för att ta reda på om den här funktionen stöds.

- 1] Flytta den motordrivna produkten till önskat läge genom att trycka på knappen **Upp** eller **Ned**.
- 2] Tryck kort (< 0,5 s) på **my** om du vill stoppa den motordrivna produkten i önskat läge.
- 3] Håll **my** intryckt tills den motordrivna produkten aktiverats för att spara eller ändra snabbvalsläget (my).



3.4. Byta batteri



FARA

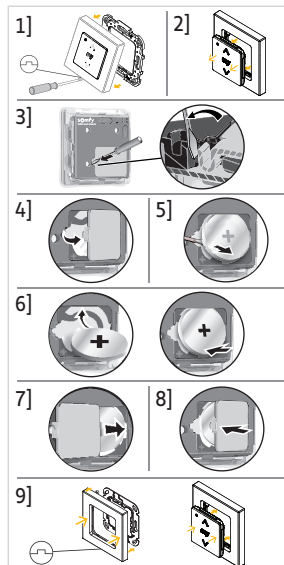
Läs dokumentet *Säkerhetsanvisningar*.

Explosionsrisk om batteriet byts ut mot felaktig batterityp.

När batterinivån är låg dimras kontrollampen på framsidan av Smoove 1 RTS II gradvis under aktiveringen av den/de motordrivna produkten/produkterna. När batteriet är för svagt kan fjärrkontrollen inte längre överföra radiokommandon, dess funktion hämmas.



- 1] Stick in en spårskruvmejsel i spåret längst ned på den kvadratiske ramen för att mata ut modulen och den kvadratiske ramen ur monteringsplåten.
- 2] Lossa modulen från den kvadratiske ramen.
- 3] Ta bort klämman till batteriluckan på baksidan av modulen med hjälp av ett smalt verktyg så att luckan lossnar från facket.
- 4] Ta bort batteriluckan.
- 5] Tryck ut det förbrukade batteriet ur batterifacket med ett plastföremål.
- 6] Sätt in ett CR2032-batteri (3 V) med (+)-polen synlig (**överst**). Skjut och tryck på batteriet så att det hakar i på höger sida av batterikontakten. Tryck in batteriet helt och hållet i batterifacket.



OBSERVERA

- Var noga med polariteten.
- De strömförsörjande ändarna får inte kortslutas.

- 7] Sätt tillbaka batteriluckan.
- 8] Tryck upp till på luckan så att klämman hakar i.
- 9] Kläm fast modulen på den kvadratiske ramen och kläm fast modulen och den kvadratiske ramen på monteringsplåten igen.

3.5.Tips och råd vid användning

3.5.1.Har du frågor om produkten?

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Den motordrivna produkten reagerar inte alls när en knapp trycks in på Smoove 1 RTS II (lampan reagerar inte när knapparna trycks in).	Smoove 1 RTS II är avstängd, knapparna på frontpanelen (Upp, Stopp/my, Ned) är avaktiverade.	Slå på den för att aktivera knapparna (se Slå på Smoove 1 RTS II).
Den motordrivna produkten reagerar inte alls när en knapp trycks in på Smoove 1 RTS II (lampan på framsidan reagerar inte när en knapp trycks in OCH inte heller på baksidan när på/av-knappen trycks in).	Batterinivån i fjärrkontrollen är för låg.	Byt batteri i fjärrkontrollen efter behov (se Byta batteri).
Den motordrivna produkten reagerar inte alls när en knapp trycks in på Smoove 1 RTS II, men lampan tänds.	Fjärrkontrollen har inte parkopplats med den här motordrivna produkten.	Se Lägga till/ta bort Smoove 1 RTS II.
Den motordrivna produkten reagerar inte alls när en knapp trycks in på Smoove 1 RTS II, men lampan tänds och fjärrkontrollen har parkopplats med den motordrivna produkten.	Extern radioutrustning stör radiomottagningen.	Stäng av alla radioenheter i närheten.

3.5.2.Byta en defekt eller borttappad Somfy-fjärrkontroll

För byte av en defekt eller borttappad fjärrkontroll, kontakta en fackman inom motorisering och hemmaautomatisering.

4.TEKNISK DATA

Använda frekvensband och maxeffekt: 433.050 MHz – 434.790 MHz.

Maximal e.r.p.< 63 µW för USA och Kanada

Maximal e.r.p.<10 mW för andra länder

Produktens radioräckvidd kan reduceras av miljön där den används. Användning i samma **rum** som produkterna som styrs rekommenderas. Radioräckvidd i fritt fält: 50 m.

(Endast för inomhusbruk)

Användningstemperatur: 0 °C (+32 °F) till. +48 °C (+118.4 °F)

Strömförsörjning: 1 x batteri av typ CR2032, 3 V.



Härmed intygar SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE att den radioutrustning som omfattas av dessa anvisningar uppfyller kraven i radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU och andra relevanta krav i tillämpliga EU-direktiv.

Hela CE-dokumentet finns på internetadressen www.somfy.com/ce.

OVERSATTE INSTRUKTIONER

Denne betjeningsvejledning gælder for alle Smoove 1 RTS II, og de forskellige versioner kan ses i det aktuelle katalog.

Den komplette brugsanvisning komplementerer den korte installationsanvisning, som følger med produktet. Overhold også anvisningerne, som fremgår af dokumentet **Sikkerhedsanvisninger**, som følger med dette produkt, og som findes online på www.somfy.info.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. Forudgående oplysninger	47
1.1. Introduktion.....	47
1.2. Sikkerhed og ansvar	47
1.3. Medfølgende dele	47
1.4. Smoove 1 RTS II i detaljer	47
2. Installation	48
2.1. Tilføjelse/slette Smoove 1 RTS II.....	48
2.2. Tænde Smoove 1 RTS II	48
2.3. Vægbeslag	49
2.4. Tip og anbefalinger til installation	49
3. Brug og vedligeholdelse	50
3.1. Knapperne Op og Ned	50
3.2. Knappen Stop/my	50
3.3. Gemme eller ændre favoritpositionen (my)	51
3.4. Udskiftning af batteri	51
3.5. Tip og anbefalinger til brug	52
4. Tekniske data	52

GENERELT

Sikkerhedsanvisninger



FARE

Signalerer om en umiddelbart livsfare eller fare for alvorlige personskader.



ADVARSEL

Signalerer om en fare, der kan medføre død eller alvorlige personskader.



FORHOLDSREGLER

Signalerer om en fare, der kan medføre lettere til middelsvære personskader.



FORSIGTIG

Signalerer om en fare, der kan beskadige eller ødelægge produktet.

1.FORUDGÅENDE OPLYSNINGER

1.1.Introduktion

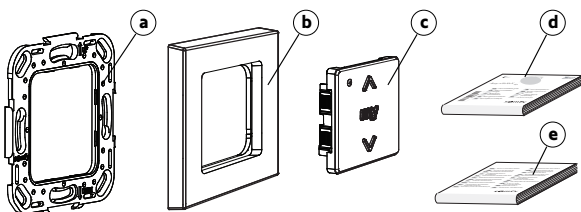
Smoove 1 RTS II er en trådløs radio-vægkontakt, som gør det muligt for brugeren at styre motordrevet Radioteknologi Somfy (RTS).

1.2.Sikkerhed og ansvar

Før installation og brug Smoove 1 RTS II skal du læse anvisningerne i dokumentet med sikkerhedsanvisninger, som findes i produktets emballage samt online på www.somfy.info.

1.3.Medfølgende dele

- Monteringsplade
- Firkantet ramme
- Smoove 1 RTS II modul (med 1 x batteri af typen CR2032 , 3 V medfølger).
- Kort installationsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

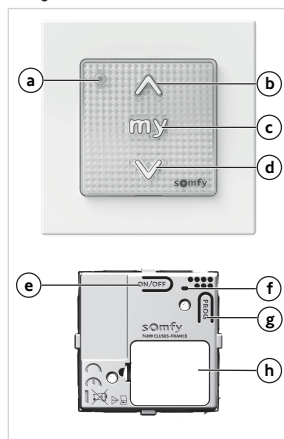


1.4.Smoove 1 RTS II i detaljer

① NOTE

Du kan læse mere om knappernes funktioner i afsnittet Installation eller Brug og vedligeholdelse.

- Feedback-LED (rød)
- Knappen Op
- Knappen Stop/my
- Knappen Ned
- Tænd/sluk-knap
- Indstillingsfeedback-LED
- Knappen PROG
- Batteridæksel



2.INSTALLATION

① NOTE

Brug ikke værktøj for at trykke på knapperne !

① NOTE

Til transport er Smoove 1 RTS II slukket: knapperne (Op, Stop/my, Ned) på frontpanelet er deaktiveret, men knappen PROG er altid aktiv.

Det kan anbefales at foretage de næste trin, mens knapperne på frontpanelet stadig er deaktiveret for at undgå at sende uønskede kommandoer under ændring af modulet. Aktivering af knapperne på frontpanelet kan derfor udføres, når Smoove 1 RTS II er tilføjet, inden vægmontering (se Tænde Smoove 1 RTS II).

2.1.Tilføjelse/slette Smoove 1 RTS II

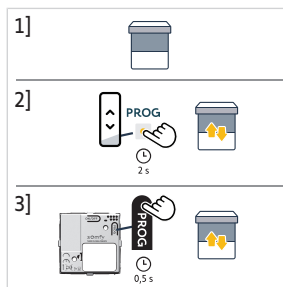
① NOTE

Sådan programmeres den første betjeningsboks: se vejledningen til motoren eller RTS modtageren.

Fremgangsmåderne for tilføjelse eller sletning Smoove 1 RTS II er de samme.

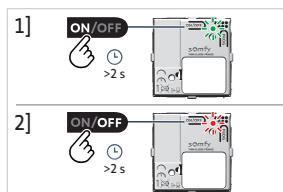
For at tilføje eller slette Smoove 1 RTS II skal du bruge Somfy RTS betjeningsboksen, som allerede er parret med det motordrevne produkt.

- 1] Positionér det motordrevne produkt på positionen halvvejs.
- 2] På den enkelte betjeningsboks, der allerede er parret med det motordrevne produkt:
 - ⇒ Tryk på knappen PROG, indtil det motordrevne produkt bevæger sig op og ned: programmeringstilstand er aktiveret.
- 3] Tændt Smoove 1 RTS II for at tilføje eller slette:
 - ⇒ Tryk kort på knappen PROG: det motordrevne produkt bevæger sig op og ned og Smoove 1 RTS II tilføjes eller slettes.



2.2.Tænde Smoove 1 RTS II

- 1] For at aktivere knapperne på frontpanelet skal du trykke længe på tænd/sluk-knappen, indtil indstillingsfeedback-LED'en lyser **grøn**. Den skifter fra slukket status til tændt status.
- 2] For at deaktivere knapperne på frontpanelet skal du trykke længe på tænd/sluk-knappen, indtil indstillingsfeedback-LED'en lyser **rød**. Dette angiver slukket status.



① NOTE

Knappen PROG er altid aktiv, selv når knapperne på frontpanelet er deaktiveret med Tænd/sluk-knappen.

2.3. Vægbeslag

NOTE

- Brugen af radioudstyr, der anvender den samme radiofrekvens, kan medføre interferens og forringe produktets funktion.
- Betjeningspunktet må aldrig anvendes tæt ved en metalramme eller på metalflader, da disse kan nedsætte radiatorækkevidden.
- Miljøet, hvori produktet anvendes, kan mindske radiatorækkevidden.
- Radiorækkevidde i frit område: 50 m. Brugen i det samme rum som de styrede produkter anbefales.
- For at forhindre tilsmudsning af modulets gennemsigtighed skal betjeningsboksen installeres væk fra luftstrømmen fra et indførsrør eller en planforsænket boks.
- Dette produkt skal installeres på en indervæg og det anbefales at væggen overfode er flad.



FORSIGTIG

- Brug ikke en elektrisk skruemaskine.
- Monteringsrækkefølgen skal følges for at sikre, at delene passer korrekt sammen og ikke bliver beskadiget.

NOTE

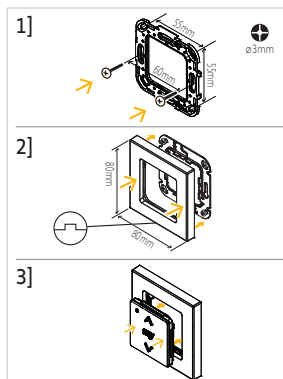
Til fastgørelse af den sorter montageplade direkte på væggen skal du enten bruge det 2 vandrette huller eller de 4 huller i hvert hjørne.

- 1] Fastgør montagepladen med skruer, der passer til hulstørrelsen og vægtypen. (Somfy anbefaler undersænkskrue, Ø 3 mm).
- 2] Først skal du trykke den firkantede ramme på montagepladen (hakked peger nedad).

NOTE

Sørg for, at Smoove 1 RTS II er tændt, før du klipper modulet (se under Tænding af Smoove 1 RTS II).

- 3] Tryk Smoove 1 RTS II modulet fast på montagepladen gennem den firkantede ramme. Tryk fast på modulets forside på højre og venstre side i nærheden af knappen "my", indtil det går i indgreb.



2.4. Tip og anbefalinger til installation

2.4.1. Spørgsmål til produktet?

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Det motordrevne produkt reagerer overhovedet ikke, når der trykkes på en knap på Smoove 1 RTS II (ingen reaktion af LED, når der trykkes på knapperne).	Smoove 1 RTS II er slukket, knapperne (Op, Stop/my, Ned) på frontpanelet er deaktiveret.	Tænd det for at aktivere knapperne (se Tænde Smoove 1 RTS II).
Det motordrevne produkt reagerer overhovedet ikke, når der trykkes på en knap på Smoove 1 RTS II (ingen reaktion af LED, når der trykkes på en knap OG på bagsiden, når der trykkes på Tænd/sluk-knappen).	Batteriet i betjeningsboksen er ved at være afladet.	Skift betjeningsboksens batteri efter behov (se Udskiftning af batteri).

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Det motordrevne produkt reagerer overhovedet ikke, når der trykkes på en knap på Smoove 1 RTS II, men LED'en lyser.	Betjeningsboksen er ikke parret med dette motordrevne produkt.	Se Tilføj/slette Smoove 1 RTS II.
Det motordrevne produkt reagerer overhovedet ikke, når der trykkes på en knap på Smoove 1 RTS II, men LED'en lyser, og betjeningsboksen er parret med dette motordrevne produkt.	Eksternt radioudstyr interfererer med radiomodtagelsen.	Sluk alle radioapparater i nærheden.

3. BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE



FORSIGTIG

Sådan undgår du skader på produktet:

- Undgå stød!
- Undgå fald!
- Spild ikke væske på produktet, og sænk det ikke ned i væske.
- Brug aldrig skuremidler eller opløsningsmidler ved rengøring af produktet.



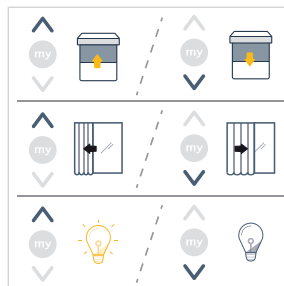
NOTE

For at du kan bruge knapperne **Op**, **Stop/my** eller **Ned**, skal de være aktiveret: produktet skal være tændt (se under **Tænding af Smoove 1 RTS II**).

3.1. Knapperne Op og Ned

Tryk på knappen **Op** eller **Ned**:

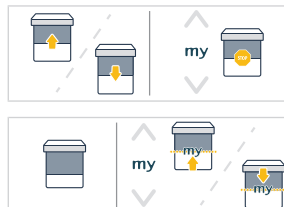
- For at hæve eller sænke rullegardiner, markiser, skærme, persienner eller garagedøre.
- For at åbne eller lukke vinduer, skodder, gardiner eller porte.
- For at tænde eller slukke lys eller varme.



Feedback-LED'en lyser rødt under aktiveringen af et motordrevet produkt/motordrevne produkter.

3.2. Knappen Stop/my

- Det motorstyrede produkt aktiveres:
 - Tryk **kort** på knappen **my** for at forhindre det motorstyrede produkt i at blive aktiveret.
- Det motorstyrede produkt standses:
 - Tryk **kortvarigt** på **my** for at flytte det motorstyrede produkt til favoritpositionen (my).



NOTE

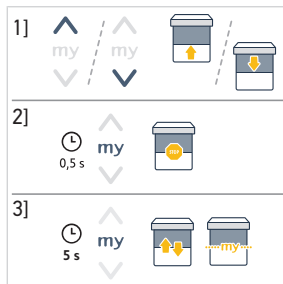
For at du kan bruge funktionen "favoritposition" (my) må de motorstyrede produkter ikke være aktiveret, og deres favoritposition (my) skal være registreret [se under **Lagring eller ændring af favoritposition (my)**].

3.3. Gemme eller ændre favoritpositionen (my)

NOTE

Se vejledningen til RTS-motoren eller -modtageren for at sikre, at den omfatter denne funktion.

- 1] Tryk på knappen **Op** eller **Ned** for at sende det motorstyrede produkt i den ønskede position.
- 2] Tryk **kortvarigt** på knappen **my** for at standse det motorstyrede produkt i den ønskede position.
- 3] Tryk **på my**, og hold den inde, indtil det motorstyrede produkt aktiveres, for at gemme eller ændre favoritpositionen (my).



3.4. Udskiftning af batteri



FARE

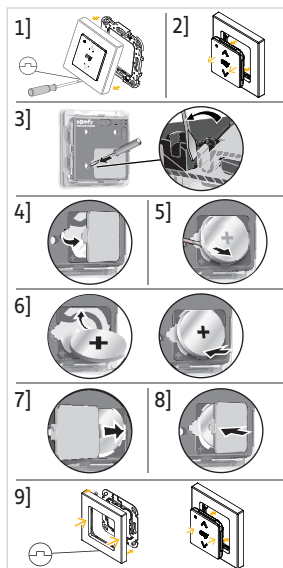
Læs dokumentet med sikkerhedsanvisninger.

Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet bliver udskiftet med et batteri af ukorrekt type.

Når batteriniveauet er lavt, dæmpes feedback-LED'en på forsiden af Smoove 1 RTS II gradvist under aktivering af det motorstyrede produkt. Når batteriet er for svagt, kan betjeningsenheden ikke længere sende radioordrer, og dets funktion er hæmmet.



- 1] Sæt en flad skruetrækker i hakket i bunden af den firkantede ramme for at fjerne den firkantede rammemontage fra montagepladen.
- 2] Fjern modulet fra den firkantede ramme.
- 3] På bagsiden af modulet skal du fjerne batteridækslet med et tyndt værktøj fra dets hus.
- 4] Fjern batteridækslet.
- 5] Skub det brugte batteri ud af indhakkets med en plastgenstand.
- 6] Sæt et CR2032 batteri (3 V), så (+) polaritetssiden er synligt (**foroven**). Skub det, så det går i indgreb i højre side af batterikontakten. Skub batteriet godt ind i indhakkets.



FORSIGTIG

- Overhold polariteten.
- Forsyningsklemmerne må ikke kortsluttes.

- 7] Anbring batteridækslet igen.
- 8] Tryk på dækslets overside, så de går i indgreb.
- 9] Tryk modulet på plads på den firkantede ramme og tryk modulet og den firkantede rammemontage på plads på montagepladen igen.

3.5. Tip og anbefalinger til brug

3.5.1. Spørgsmål til produktet?

Problemer	Mulige årsager	Løsninger
Det motordrevne produkt reagerer overhovedet ikke, når der trykkes på en knap på Smoove 1 RTS II (ingen reaktion af LED, når der trykkes på knapperne).	Smoove 1 RTS II er slukket, knapperne (Op, Stop/my, Ned) på frontpanelet er deaktiveret.	Tænd det for at aktivere knapperne (se Tænde Smoove 1 RTS II).
Det motordrevne produkt reagerer overhovedet ikke, når der trykkes på en knap på Smoove 1 RTS II (ingen reaktion af LED, når der trykkes på en knap OG på bagsiden, når der trykkes på Tænd/sluk-knappen).	Batteriet i betjeningsboksen er ved at være afladet.	Skift betjeningsboksens batteri efter behov (se Udskiftning af batteri).
Det motordrevne produkt reagerer overhovedet ikke, når der trykkes på en knap på Smoove 1 RTS II, men LED'en lyser.	Betjeningsboksen er ikke parret med dette motordrevne produkt.	Se Tilføjelse/slette Smoove 1 RTS II.
Det motordrevne produkt reagerer overhovedet ikke, når der trykkes på en knap på Smoove 1 RTS II, men LED'en lyser, og betjeningsboksen er parret med dette motordrevne produkt.	Eksternt radioudstyr interfererer med radiomodtagelsen.	Sluk alle radioapparater i nærheden.

3.5.2. Erstatning af en ødelagt eller mistet Somfy-betjeningsenhed

For at udskifte den seneste betjeningsenhed, der er mistet eller beskadiget, skal du kontakte en godkendt installatør inden for motorstyring og automatisering til boliger.

4. TEKNISKE DATA

Anvendt frekvensbånd og maksimal effekt: 433.050 MHz - 434.790 MHz.

US og Canada, maks. p.a.r. < 63 µW.

Andre lande, p.a.r. < 10 mW.

Miljøet, hvori produktet anvendes, kan mindske radiorækkevidden. Det anbefales at bruge samme **rum** som de styrede produkter. Radiorækkevidde i frit område: 50 m.
(kun til indendørs brug)

Anvendelsestemperatur: 0 °C (+32 °F) til +48 °C (+118.4 °F).

Strømforsyning: 1 x type CR2032-batteri, 3 V.



SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANKRIG, erklærer hermed, at det trådløse udstyr, for hvilken denne vejledning gælder, er i overensstemmelse med de væsentligste krav i direktivet vedrørende radioudstyr 2014/53/EU og de væsentligste krav i de gældende EU direktiver.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på www.somfy.com/ce.

KÄÄNNETYT OHJEET

Nämä ohjeet koskevat kaikkia Smoove 1 RTS II, jonka eri versiot on listattu voimassa olevassa tuoteluettelossa.

Tämä kokonainen käyttöohje täydentää tuotteen mukana saatavaa lyhyttä asennusopasta. Noudata myös tämän tuotteen liitteessä olevia **turvallisuusohjeita** ja jotka ovat saatavana myös osoitteessa www.somfy.info.

SISÄLLYSLUETTELO

1. Etukäteistiedot.....	54
1.1. Johdanto.....	54
1.2. Turvallisuus ja vastuu.....	54
1.3. Laatikon sisältö.....	54
1.4. Smoove 1 RTS II yksityiskohtaisesti	54
2. Asennus.....	55
2.1. Smoove 1 RTS II:n lisääminen/poistaminen	55
2.2. Smoove 1 RTS II:n päällekytkeminen.....	55
2.3. Seinäteline.....	56
2.4. Vinkkejä ja neuvoja asennukseen.....	56
3. Käyttö ja huolto.....	57
3.1. Ylös- ja alaspainikkeet.....	57
3.2. Stop/my-painike.....	57
3.3. Suosikkiasennon (my) tallentaminen ja muokkaaminen	58
3.4. Pariston vaihto	58
3.5. Vinkkejä ja neuvoja käyttöön	59
4. Tekniset tiedot	59

YLEISTÄ

Turvallisuusohjeet



VAARA

Merkitsee vaaraa, joka johtaa välittömästi kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



VAROITUS

Merkitsee vaaraa, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.



VAROITIMI

Merkitsee vaaraa, joka saattaa johtaa lievään loukkaantumiseen tai keskivaikeisiin vammoihin.



VAROITUKSET

Merkitsee vaaraa, joka saattaa vaurioittaa tuotetta tai rikkoa sen.

1. ETUKÄTEISTIEDOT

1.1. Johdanto

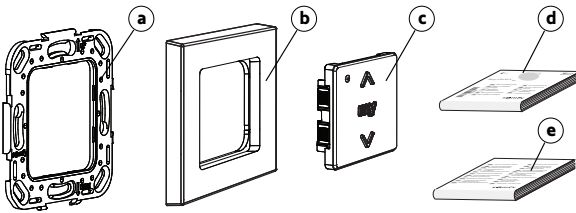
Smoove 1 RTS II on langaton radioseinäkytkin, jolla käyttäjä voi ohjata moottoroituja laitteita Radio Technology Somfy (RTS) -radioteknologiaa käyttäen.

1.2. Turvallisuus ja vastuu

Ennen kuin asennat Smoove 1 RTS II ja käytät sitä, lue tuotteen laatikossa mukana ollut turvallisuusohjeet-asiakirja, joka on saatavana myös verkossa osoitteessa www.somfy.info.

1.3. Laatikon sisältö

- Asennuslevy
- Neliönmuotoinen kehys
- Smoove 1 RTS II moduuli (jossa 1 x tyyppi CR2032 paristo, 3 V sisältyy).
- Lyhyt asennusohje
- Turvallisuusohjeet

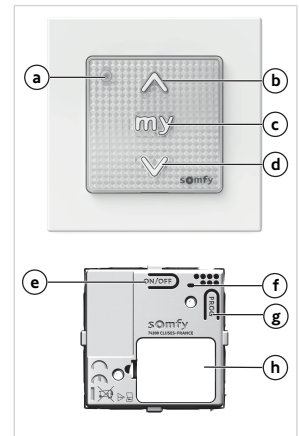


1.4. Smoove 1 RTS II yksityiskohtaisesti

OHJE

Katso lisätietoja painikkeiden toiminnoista kappaleesta Asennus tai Käyttö ja huolto.

- Palaute-LED (punainen)
- Up-painike
- Stop/my-painike
- Down-painike
- On/Off-painike
- Palaute-LEDin asetukset
- PROG-painike
- Pariston kansi



2.ASENNUK

OHJE

Älä paina painikkeita millään työkaluilla!

OHJE

Kuljetusta varten Smoove 1 RTS II kytetään pois päältä. Etupaneelin painikkeet (ylös, Stop/my, alas) otetaan pois käytöstä, PROG-painike on aina käytössä.

On suositeltavaa tehdä seuraavat vaiheet etupaneelin painikkeiden ollessa edelleen pois käytöstä, jotta vältetään ei-toivottujen komentojen lähettämiseltä moduulin käsittelyn yhteydessä. Etupaneelin painikkeiden aktivointi voidaan siis suorittaa Smoove 1 RTS II lisäämisen jälkeen ennen seinäkiinnitystä (katso Päälle kytkeminen Smoove 1 RTS II).

2.1.Smoove 1 RTS II:n lisääminen/poistaminen

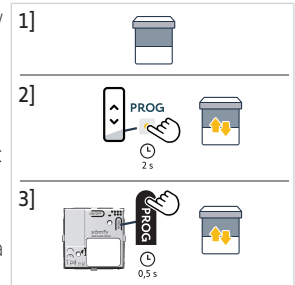
OHJE

Ensimmäisen kaukosäätimen tallennus: katso lisätietoja RTS-moottorin tai -vastaanottimen käyttöohjeesta.

Smoove 1 RTS II lisätään tai poistetaan samalla menetelmällä.

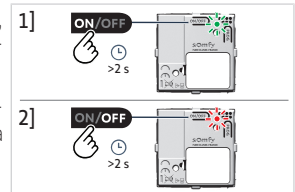
Lisää tai poista Smoove 1 RTS II Somfy RTS -kaukosäätimellä, joka on jo pariliitetty moottoroituun laitteeseen.

- 1] Aseta moottoroitu laite asentoonsa puoliväliin.
- 2] Yksittäisellä, jo moottoroituun laitteeseen liitettyllä säätimellä:
⇒ Paina PROG-painiketta, kunnes moottoroitu laite liikkuu ylös ja alas: ohjelmointitila on käytössä.
- 3] Lisättävässä tai poistettavassa Smoove 1 RTS II:ssä:
⇒ Paina lyhyesti PROG.-painiketta: moottoroitu laite liikkuu ylös ja alas ja Smoove 1 RTS II lisätään tai poistetaan.



2.2.Smoove 1 RTS II:n päällekytkeminen

- 1] Ota etupaneelin painikkeet käyttöön painamalla pitkään On/Off-painiketta, kunnes palaute-LEDin asetukset syttyvät **vihreinä**. Se kytkee Pois päältä -tilasta Päälle-tilaan.
- 2] Ota etupaneelin painikkeet pois käytöstä painamalla pitkään On/Off-painiketta, kunnes palaute-LEDin asetukset syttyvät **punaisina**. Se osoittaa Pois päältä -tilaa.



OHJE

PROG-painike on aina käytössä, silloinkin, kun etupaneelin painikkeet on otettu pois käytöstä On/Off-painikkeella.

2.3.Seinäteline

OHJE

- Samalla taajuudella toimivien radiolaitteiden käyttö voi aiheuttaa interferenssiä ja vähentää tuotteen suorituskykyä.
- Älä koskaan asenna kaukosäädintä metallikehykseen tai metallipintojen lähelle, sillä tämä voi lyhentää kantomatkaa.
- Paikka, jossa laitetta käytetään saattaa heikentää kantomatkaa.
- Radion kantomatkka vapaassa kentässä: 50 m. Suositellaan käyttöä samassa huoneessa ohjattavien laitteiden kanssa.
- Asenna kaukosäädin suojaan mahdollisilta ilmvirtauksilta seinässä olevan suojuksen tai uppoasenteisen kotelon avulla, jotta läpinäkyvään näyttöön ei muodostu likaa.
- Tämä tuote on asennettava sisäseinään, ja seinäpinnan on suositeltavaa olla tasainen.



VAROITUKSET

- Älä käytä sähkötoimista ruuvinväännintä.
- Kokoamisjärjestystä on noudatettava, jotta osat sopivat yhteen oikein eivätkä vaurioidu.

OHJE

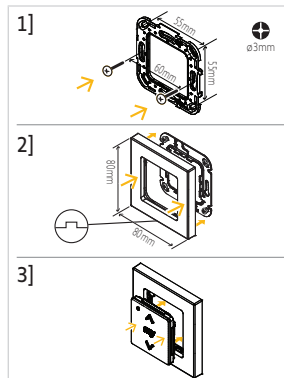
Kiinnitä asennuslevy suoraan seinään käyttämällä joko kahta vaakasuuntaista reikää tai 4 reikää kussakin kulmassa.

- 1] Kiinnitä asennuslevy ruuveilla, jotka sopivat reiän kokoon ja seinätyyppiin. (Somfy suosittelee halkaisijaltaan 3 mm:n ristipäisen ruuvin käyttämistä).
- 2] Kiinnitä ensin neliönmuotoinen kehys mustaan asennuslevyyn (lovi alaspäin).

OHJE

Varmista, että Smoove 1 RTS II on kytketty päälle ennen moduulin kiinnittämistä (katso **Päälle kytkentä Smoove 1 RTS II**).

- 3] Kiinnitä Smoove 1 RTS II moduuli asennuslevyyn neliönmuotoisen kehyskesän läpi. Paina kunnolla moduulin etuosaa oikealla ja vasemmalla lähellä "my"-painiketta, kunnes se napsahtaa paikalleen.



2.4.Vinkkejä ja neuvoja asennukseen

2.4.1.Kysymyksiä tuotteesta?

Vika	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Moottoroitu laite ei reagoi lainkaan, kun painiketta painetaan Smoove 1 RTS II (LED ei reagoi painettaessa painikkeita).	Smoove 1 RTS II kytketään pois päältä, etupaneelin painikkeet (Ylös, Stop/my, Alas) otetaan pois käytöstä.	Kytke se päälle ottaaksesi painikkeet käyttöön (katso Päälle kytkeminen Smoove 1 RTS II).
Moottoroitu laite ei reagoi lainkaan, kun painiketta painetaan Smoove 1 RTS II (LED ei reagoi edessä painettaessa painiketta EIKÄ takana painettaessa On/Off-painiketta).	Kaukosäätimen paristo on lopussa.	Vaihda kaukosäätimen paristo tarvittaessa (katso Pariston vaihto).

Vika	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Moottoroitu laite ei reagoi lainkaan, kun painiketta Smoove 1 RTS II painetaan, mutta LED syttyy.	Kaukosäädintä ei ole pariliitetty tähän moottoroituun laitteeseen.	Katso Lisääminen/poistaminen Smoove 1 RTS II.
Moottoroitu laite ei reagoi lainkaan, kun painiketta Smoove 1 RTS II painetaan, mutta LED syttyy ja kaukosäädin parilitetään moottoroituun laitteeseen.	Ulkoinen radiolaite häiritsee radiovastaanottoa.	Sammuta lähellä olevat radiolaitteet.

3.KÄYTTÖ JA HUOLTO



VAROITUKSET

Laitteen vaurioitumisen estäminen:

- **Vältä iskuja!**
- **Vältä pudottamista!**
- **Älä roiskuta nestettä laitteeseen, äläkä upota sitä nesteeseen.**
- **Älä käytä hankaavia tuotteita tai liuottimia tuotteen puhdistukseen.**



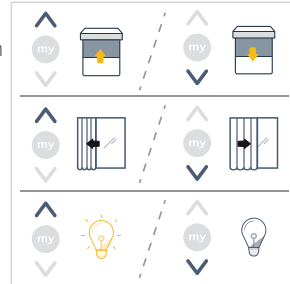
OHJE

*Jotta voit käyttää painikkeita **Ylös**, **Stop/my** tai **Alas**, niiden on oltava käytössä: laite on oltava kytkettynä päälle (katso **Päälle kytkeminen Smoove 1 RTS II**).*

3.1.Ylös- ja alaspainikkeet

Paina painiketta **Ylös** tai **Alas**:

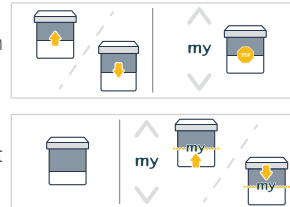
- Rullakaihtimien, kaihtimien, sälekaihtimien, markiisien tai autotallin ovien nostamiseen tai laskemiseen.
- Ikkunoiden, ikkunaluukkujen, verhojen tai porttien avaamiseen tai sulkemiseen.
- Valaistuksen tai lämmityksen kytkeminen päälle tai pois päältä.



Palaut-LED syttyy punaisena moottoroidun moottoroitujen laitteiden käyttöönnoton aikana.

3.2.Stop/my-painike

- Moottoroitu laite/moottoroidut laitteet otetaan käyttöön:
 - Paina **lyhyesti my** pysäyttääksesi moottoroidun laitteen/moottoroitujen laitteiden käyttöönnoton.
- Moottoroitu laite/moottoroidut laitteet pysäytetään:
 - Paina **lyhyesti my** siirtääksesi moottoroidun laitteen/moottoroidut laitteet suosikkiasentoonsa (my).



OHJE

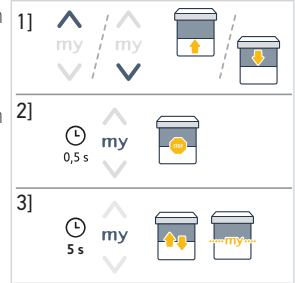
Suosikkiasentotoiminnon (my) käyttöä varten moottoroidut laitteet on otettava käyttöön ja niiden suosikkiasento (my) on rekisteröitävä [katso Suosikkiasennon (my) tallentaminen tai muokkaaminen].

3.3.Suosikkiasennon (my) tallentaminen ja muokkaaminen

OHJE

Katso RTS-moottorin tai vastaanottimen käyttöohjeista, että laitteessa on tämä toiminto.

- 1] Paina painiketta **Ylös** tai **Alas** lähettääksesi moottoroidun laitteen haluttuun asentoon.
- 2] Paina hetken **my** pysäyttääksesi moottoroidun laitteen haluttuun asentoon.
- 3] Paina ja **pidä painettuna my** kunnes moottoroitu laite on käytössä, kun haluat tallentaa tai muokata suosikkiasentoa (my).



3.4.Pariston vaihto

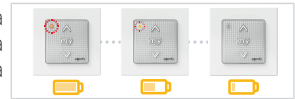


VAARA

Lue turvallisuusohjeet-asiakirja.

Vääräntyyppisen pariston käyttäminen aiheuttaa räjähdysvaaran.

Kun pariston taso on alhainen, palaute-LED kohteen Smooove 1 RTS II etupuoella himmenee asteittain moottoroitujen laitteiden käyttöönoton aikana. Kun pariston tila on liian heikko, kaukosäädin ei voi enää lähettää radiokäskyä, jolloin sen toiminta estyy.



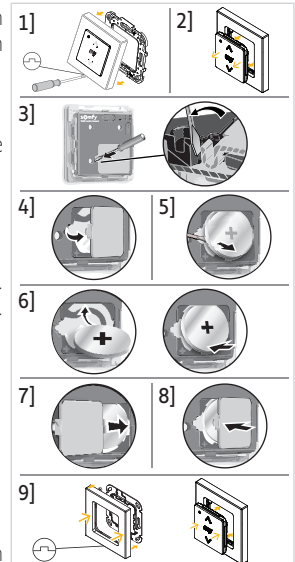
- 1] Työnnä litteä ruuvimeisseli neliömäisen kehyksen alaosassa olevan loven sisään, jotta moduuli ja neliömäinen runkokokoonpano irrotetaan asennuslevystä.
- 2] Irrota moduuli neliömäisestä kehyksestä.
- 3] Irrota moduulin takana oleva paristokannen pidike ohuella työkalulla, jotta se irrotetaan kotelostaan.
- 4] Irrota pariston kansi.
- 5] Työnnä käytetty paristo irti paikaltaan muovisella esineellä.
- 6] Aseta CR2032 paristo (3 V) niin, että napaisuuden (+)-puoli näkyy (**päälle**). Liu'uta sitä ja paina kiinnittääksesi sen akun koskettimen oikealle puolelle. Työnnä paristo pohjaan saakka paikalleen.



VAROITUKSET

- Noudata napaisuutta.
- Virransyöttönavat eivät saa olla oikosulussa.

- 7] Vaihda pariston kansi.
- 8] Paina kantta, jotta kiinnike kiinnittyy.
- 9] Kiinnitä moduuli neliömäiseen kehykseen ja kiinnitä neliömäinen kehysrakente takaisin asennuslevyyn.



3.5.Vinkkejä ja neuvoja käyttöön

3.5.1.Kysymyksiä tuotteesta?

Vika	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Moottoroitu laite ei reagoi lainkaan, kun painiketta painetaan Smoove 1 RTS II (LED ei reagoi painettaessa painikkeita).	Smoove 1 RTS II kytketään pois päältä, etupaneelin painikkeet (Ylös, Stop/my, Alas) otetaan pois käytöstä.	Kytke se päälle ottaaksesi painikkeet käyttöön (katso Päälle kytkeminen Smoove 1 RTS II).
Moottoroitu laite ei reagoi lainkaan, kun painiketta painetaan Smoove 1 RTS II (LED ei reagoi edessä painettaessa painiketta EIKÄ takana painettaessa On/Off-painiketta).	Kaukosäätimen paristo on lopussa.	Vaihda kaukosäätimen paristo tarvittaessa (katso Pariston vaihto).
Moottoroitu laite ei reagoi lainkaan, kun painiketta Smoove 1 RTS II painetaan, mutta LED syttyy.	Kaukosäädintä ei ole pariliitetty tähän moottoroituun laitteeseen.	Katso Lisääminen/ poistaminen Smoove 1 RTS II.
Moottoroitu laite ei reagoi lainkaan, kun painiketta Smoove 1 RTS II painetaan, mutta LED syttyy ja kaukosäädin parilitetään moottoroituun laitteeseen.	Ulkoinen radiolaite häiritsee radiovastaanottoa.	Sammuta lähellä olevat radiolaitteet.

3.5.2.Kadonneen tai rikkoutuneen Somfyn kaukosäätimen vaihto

Jos haluat vaihtaa viimeisimpänä kadonneen tai rikkoutuneen kaukosäätimen, ota yhteys kodin moottoroinnin ja automatisoinnin ammattilaiseen.

4.TEKNISET TIEDOT

Käytetyt taajuualueet ja enimmäisteho: 433.050 MHz - 434.790 MHz.

Yhdysvallat ja Kanada maksimi-ERP < 63 µW.

Muut maat maksimi-ERP <10 mW.

Paikka, jossa laitetta käytetään saattaa heikentää kantomatkaa. Suositellaan käyttöä samassa **huoneessa** ohjattavien laitteiden kanssa. Radion kantomatkalla vapaassa kentässä: 50 m.

(Ainoastaan sisäkäyttöön)

Käyttölämpötila: 0 °C (+32 °F)...+48 °C (+118.4 °F).

Virtalähde: 1 x tyypinCR2032 paristo, 3 V.



SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE, ilmoittaa täten, että tässä ohjeessa kuvattu radiolaitteisto täyttää radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimukset ja muiden sovellettavien eurooppalaisten direktiivien olennaiset vaatimukset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa osoitteessa www.somfy.com/ce.

INSTRUKSJONER OVERSATTE

Disse anvisningene gjelder for alle Smooove 1 RTS II-motorene med versjoner som er tilgjengelige i den gjeldende katalogen. Denne komplette bruksanvisningen supplerer den korte installasjonsguiden som følger med produktet. Du må også følge instruksjonene i dokumentet **Sikkerhetsinstruksjoner** - Det ligger i produktesken og er også tilgjengelig på www.somfy.info.

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. Tidligere informasjon	61
1.1. Innledning.....	61
1.2. Sikkerhet og ansvar	61
1.3. Inkludert i boksen.....	61
1.4. Detaljer for Smooove 1 RTS II	61
2. Installasjon.....	62
2.1. Legge til / slette Smooove 1 RTS II	62
2.2. Slå på Smooove 1 RTS II.....	62
2.3. Veggfeste	63
2.4. Tips og råd om installasjon.....	63
3. Bruk og vedlikehold.....	64
3.1. Opp- og ned-knappene	64
3.2. Stopp/my-knapp.....	64
3.3. Lagre eller endre favorittposisjonen (my)	65
3.4. Bytte batteri.....	65
3.5. Tips og råd om bruk	66
4. Tekniske data	66

GENERELT

Sikkerhetsanvisninger



FARE

Betr en fare som kan medføre umiddelbar død eller alvorlige personskader.



ADVARSEL

Betr en fare som kan medføre død eller alvorlige personskader.



FORSIKTIG

Betr en fare som kan medføre små til moderate personskader.



NB

Betr en fare som kan medføre skade på produktet eller ødelegge det.

1.TIDLIGERE INFORMASJON

1.1.Innledning

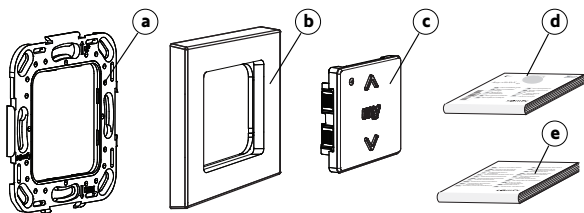
Smoove 1 RTS II er en trådløs radioveggbryter som gjør det mulig for brukeren å kontrollere motoriserte produkter ved å bruke Radio Technology Somfy (RTS).

1.2.Sikkerhet og ansvar

Før du installerer og tar i bruk Smoove 1 RTS II, må du lese instruksjonene i dokumentet **Sikkerhetsinstruksjoner** som ligger i produktesken - det er også tilgjengelig på www.somfy.info.

1.3.Inkludert i boksen

- a) Monteringsplate
- b) Firkantet ramme
- c) Smoove 1 RTS II-modul (med 1 x type CR2032-batteri, 3 V inkludert).
- d) Kort installasjonsguide
- e) Sikkerhetsanvisninger

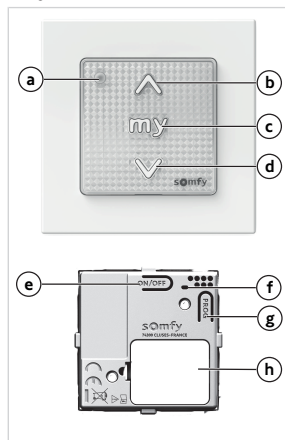


1.4.Detaljer for Smoove 1 RTS II

① VEILEDNING

For more informasjon om knappefunksjoner, se kapittelet "Installasjon" eller "Bruk og vedlikehold".

- a) Tilbakemeldings-LED (rød)
- b) Opp-knapp
- c) Stopp/my-knapp
- d) Ned-knapp
- e) Av/på-knapp
- f) Tilbakemeldings-LED for innstillinger
- g) PROG-knapp
- h) Batterideksel



2.INSTALLASJON

① VEILEDNING

Ikke bruk noen verktøyer til å trykke på knapper!

① VEILEDNING

For transport, er Smoove 1 RTS II slått av: knappene på frontpanelet (Opp, Stopp/my, Ned) er deaktivert, men PROG-knappen er alltid aktiv.

Det anbefales å gjøre de neste trinnene med knappene på frontpanelet fortsatt deaktivert, for å unngå å sende uønskede kommandoer ved å manipulere modulen. Aktivisering av knappene på frontpanelet kan derfor utføres etter å ha lagt til Smoove 1 RTS II, før veggmontering (se Slå på Smoove 1 RTS II).

2.1.Legge til / slette Smoove 1 RTS II

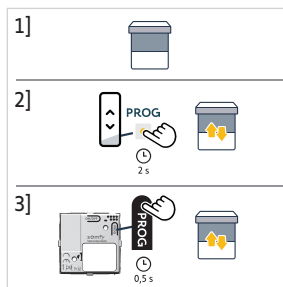
① VEILEDNING

Programmere den første fjernkontrollen: Se brukerveiledningen for RTS-motoren eller RTS-mottakeren.

Fremgangsmåten for å legge til og slette Smoove 1 RTS II er den samme.

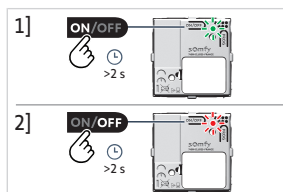
For å legge til eller slette Smoove 1 RTS II, bruk Somfy RTS-fjernkontrollen som allerede er parert med det motoriserte produktet.

- 1] Plasser det motoriserte produktet i en midtposisjon.
- 2] På den individuelle fjernkontrollen som allerede er parert med det motoriserte produktet:
 - ⇒ Trykk på PROG-knappen til det motoriserte produktet gjør en opp- og nedbevegelse: programmeringsmodus er aktivert.
- 3] På Smoove 1 RTS II som skal legges til eller slettes:
 - ⇒ Trykk kort på PROG-knappen: det motoriserte produktet beveger seg opp og ned, og Smoove 1 RTS II legges til eller slettes.



2.2.Slå på Smoove 1 RTS II

- 1] For å aktivere knappene på frontpanelet trykker du lenge på Av/på-knappen helt til tilbakemeldings-LED-en for innstillinger lyser **grønt**. Den endrer status fra Av til På.
- 2] For å deaktivere knappene på frontpanelet trykker du lenge på Av/på-knappen helt til tilbakemeldings-LED-en for innstillinger lyser **rødt**. Dette angir Av-status.



① VEILEDNING

PROG-knappen er alltid aktiv, selv når knappene på frontpanelet er deaktivert av På-/Av-knappen.

2.3.Veggfeste

① VEILEDNING

- Bruken av radioapparater på samme radiofrekvens kan forårsake interferens og redusere produktets ytelse.
- Ikke bruk fjernkontrollen i nærheten av en metallramme eller metalloverflater, da dette kan redusere radiorekkevidden.
- Omgivelsene der produktet anvendes, kan redusere radiorekkevidden.
- Radiorekkevidde i fritt felt: 50 m. Det anbefales å bruke fjernkontrollen i det samme rommet som produktene som skal styres.
- Monter fjernkontrollen beskyttet mot luftstrømmer som kan komme fra et veggør eller en innfellingskasse for å unngå smuss under modulens gjennomsiktige område.
- Dette produktet må installeres på en innvendig vegg og det anbefales at veggoverflaten er flat.



NB

- Ikke bruk elektrisk skrutrekker.
- Monteringsrekkefølgen må følges for å være sikker på at delene passer riktig sammen og ikke blir ødelagt.

① VEILEDNING

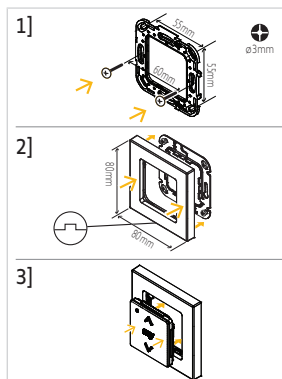
For å feste den sorte monteringsplaten direkte på veggen, bruk enten de 2 horisontale hullene, eller de 4 hullene i hvert hjørne.

- 1] Fest monteringsplaten ved å bruke skruene som egner seg for hver hullstørrelse og veggtype. (Somfy anbefaler bruk av skruer med senkehode med en diameter på 3 mm).
- 2] Klipse først den firkantede rammen på monteringsplaten (med hakket nedover).

① VEILEDNING

Kontroller at Smoove 1 RTS II er slått på før du klipser fast modulen (se **Slå på Smoove 1 RTS II**).

- 3] Klipse Smoove 1 RTS II-modulen på monteringsplaten gjennom den firkantede rammen. Trykk fast på modulens front, til høyre og venstre ved siden av "my"-knappen, til den klikker på plass.



2.4.Tips og råd om installasjon

2.4.1.Problemer med produktet?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det motoriserte produktet reagerer ikke når en knapp på Smoove 1 RTS II trykkes inn (Ingen LED-aktivitet når knappene trykkes).	Smoove 1 RTS II er slått av, knappene på frontpanelet (Opp, Stopp/my, Ned) er deaktivert.	Slå det på for å aktivere knappene (se Slå på Smoove 1 RTS II).
Det motoriserte produktet reagerer ikke når en knapp på Smoove 1 RTS II trykkes inn (Ingen LED-aktivitet i fronten når én av knappene trykkes OG bak når På-/Av-knappen trykkes).	Batteriet i fjernkontrollen er dårlig.	Skift ut batteriet i fjernkontrollen ved behov (se Bytte batteri).
Det motoriserte produktet reagerer ikke når en knapp på Smoove 1 RTS II trykkes inn, men LED lyser.	Fjernkontrollen er ikke parett med dette motoriserte produktet.	Se Legg til / slette Smoove 1 RTS II .

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det motoriserte produktet reagerer ikke når en knapp på Smoove 1 RTS II trykkes inn, men LED lyser og fjernkontrollen er parett med dette motoriserte produktet.	Eksternt radioutstyr skaper interferens med radiomottak.	Slå av eventuelle radioapparater i nærheten.

3. BRUK OG VEDLIKEHOLD



NB

For å unngå skade på produktet:

- Unngå støt!
- Ikke slipp produktet ned.
- Ikke søl væske på produktet og ikke senk det ned i væske.
- Bruk aldri skuremidler eller løsemidler ved rengjøring av produktet.



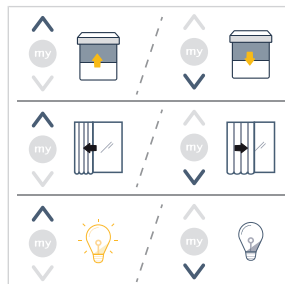
VEILEDNING

For å kunne bruk knappene **Opp**, **Stopp/my** eller **Ned** må de være aktivert: Produktet må være slått på (se **Slå på Smoove 1 RTS II**).

3.1. Opp- og ned-knappene

Trykk på **Opp** eller **Ned**-knappen:

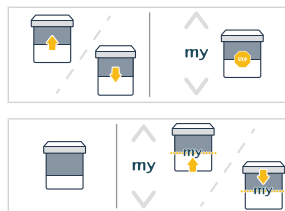
- For å heve eller senke rullegardiner, markiser, skjermer, persiennner eller garasjedører.
- For å åpne eller lukke vinduer, skodder, gardiner eller porter.
- For å slå på eller av lys eller varmeovner.



Tilbakemeldings-LED lyser rødt under aktivisering av det eller de motoriserte produkt(ene).

3.2. Stopp/my-knapp

- Det/De motoriserte produktet/produktene aktiveres:
 - Trykk **kort** på **my** for å stoppe aktiveringen av det/de motoriserte produktet/produktene.
- Det/De motoriserte produktet/produktene har stoppet:
 - Trykk **kort** på **my** for å kjøre det/de motoriserte produktet/produktene til favorittposisjonen (my).



VEILEDNING

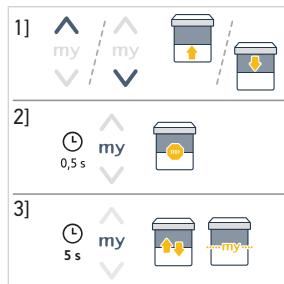
For å bruke favorittposisjonen (my) må de motoriserte produktene ikke være aktivert, og favorittposisjonen deres (my) må være programmert [Se **Lagre eller endre favorittposisjonen (my)**].

3.3. Lagre eller endre favorittposisjonen (my)

① VEILEDNING

Se bruksanvisningen for RTS-motoren eller -mottakeren for å være sikker på at den støtter denne funksjonen.

- 1] Trykk på knappen **Opp** eller **Ned** for å kjøre det motoriserte produktet til ønsket posisjon.
- 2] Trykk **kort** på **my** for å stoppe det motoriserte produktet i ønsket posisjon.
- 3] Trykk inn og **hold inne my** til det motoriserte produktet aktiveres, for å lagre eller endre favorittposisjonen (my).



3.4. Bytte batteri



FARE

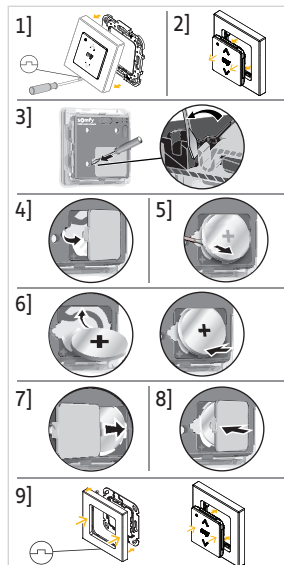
Les dokumentet med sikkerhetsanvisninger.

Fare for eksplosjon dersom batteriet skiftes ut med feil type batteri.

Når batterinivået er lavt, lyser tilbakemeldings-LED-en foran på Smooove 1 RTS II gradvis svakere ved aktivering av det/de motoriserte produktet/produktene. Når batteriet er for dårlig, kan fjernkontrollen ikke lenger overføre radiokommandoer, og bruken sperres.



- 1] Sett en flat skrutrekker inn i hakket ved bunnen av den firkantede rammen for å støte ut modulen og den firkantede rammen fra monteringsplaten.
- 2] Løsne modulen fra den firkantede rammen.
- 3] På baksiden av modulen, fjern klipsen fra batteridekselet ved å bruke et tynt redskap for å fjerne det fra dets hus.
- 4] Ta av batteridekselet.
- 5] Skyv det brukte batteriet ut av batterirommet ved hjelp av en plastgjenstand.
- 6] Sett enn et CR2032-batteri (3 V) med (+)-polariteten synlig (**på toppen**). Skyv det og trykk for å koble det til på høyre side av batterikontakten. Trykk batteriet helt ned i batterirommet.



NB

- Pass på riktig polaritet.
- Tilførselsklemmene må ikke kortsluttes.

- 7] Sett batteridekselet tilbake på plass.
- 8] Trykk på toppen av dekelet for å koble inn klipsen.
- 9] Klipse modulen på den firkantede rammen og klipse modulen og den firkantede rammen på monteringsplaten igjen.

3.5. Tips og råd om bruk

3.5.1. Problemer med produktet?

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det motoriserte produktet reagerer ikke når en knapp på Smoove 1 RTS II trykkes inn (Ingen LED-aktivitet når knappene trykkes).	Smoove 1 RTS II er slått av, knappene på frontpanelet (Opp, Stopp/my, Ned) er deaktivert.	Slå det på for å aktivere knappene (se Slå på Smoove 1 RTS II).
Det motoriserte produktet reagerer ikke når en knapp på Smoove 1 RTS II trykkes inn (Ingen LED-aktivitet i fronten når én av knappene trykkes OG bak når På-/Av-knappen trykkes).	Batteriet i fjernkontrollen er dårlig.	Skift ut batteriet i fjernkontrollen ved behov (se Bytte batteri).
Det motoriserte produktet reagerer ikke når en knapp på Smoove 1 RTS II trykkes inn, men LED lyser.	Fjernkontrollen er ikke parett med dette motoriserte produktet.	Se Legge til / slette Smoove 1 RTS II.
Det motoriserte produktet reagerer ikke når en knapp på Smoove 1 RTS II trykkes inn, men LED lyser og fjernkontrollen er parett med dette motoriserte produktet.	Eksternt radioutstyr skaper interferens med radiomottak.	Slå av eventuelle radioapparater i nærheten.

3.5.2. Utskifting av ødelagt eller tapt Somfy-fjernkontroll

Kontakt en spesialist på motorisering og boligautomasjon for å få skiftet ut en ødelagt eller tapt fjernkontroll.

4. TEKNISKE DATA

Frekvensbånd og maksimal effekt: 433.050 MHz – 434.790 MHz.

Maksimal ERP for USA og Canada < 63 µW.

Maksimal ERP for andre land < 10 mW.

Omgivelsene der produktet anvendes, kan redusere radiorekkevidden. Det anbefales å bruke fjernkontrollen i det samme **rommet** som produktene som skal styres. Radiorekkevidde i fritt felt: 50 m.

(bare for innendørs bruk)

Driftstemperatur: 0 °C (+32 °F) til +48 °C (+118.4 °F).

Strømforsyning: 1 x type CR2032 batteri, 3 V.



SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE erklærer herved at radioutstyret som er beskrevet i denne veiledningen, er i samsvar med kravene i radiodirektivet 2014/53/EU og andre vesentlige krav i gjeldende europeiske direktiver.

Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på www.somfy.com/ce.

[illegible]

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde

74300 CLUSES FRANCE

www.somfy.com



5176782A

